

## La URSS rechaza las propuestas de Kennedy en la ONU Ingresa por unanimidad Sierra Leona

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 27.—La sesión matutina de la Asamblea General de la ONU ha estado dedicada a la continuación del debate sobre asuntos mundiales. Una vez abierta la sesión, a las 11:07, hora local (4:07 de la tarde hora española), subió a la tribuna el secretario de Estado de Liberia y jefe de la delegación de su país en la ONU, Rudolph Grimes, que comenzó expresando una fuerte oposición a la propuesta soviética para que el puesto de secretario general sea reemplazado por un triunvirato. Afirmó que el llamado "plan trola" de Rusia contribuiría a la destrucción de la Organización Mundial y violaría los principios de las Naciones Unidas.

A lo largo de su discurso, Grimes pidió también que se celebren inmediatas negociaciones para resolver cuestiones

tan cruciales como las de Berlín y el desarme; criticó a los miembros de la ONU que no acatan las decisiones de la Organización y pidió la total abolición de toda clase de colonialismos.

En relación con los asuntos africanos, el ministro liberiano criticó a Portugal y África del Sur por "su forma de tratar la cuestión racial en sus territorios". También criticó a Rusia por haber reanudado las pruebas nucleares y dijo que esta medida "en el momento en que tres potencias atómicas estaban discutiendo un posible acuerdo de prohibición de las pruebas ha planteado la duda sobre la existencia de buena fe en las negociaciones, tanto por lo que se refiere a la prohibición de pruebas nucleares como en relación con las cuestiones de desarme".

El segundo orador de la mañana fue el secretario del Exterior de Gran Bretaña, lord Home, que se encuentra al frente de la delegación de su país en la ONU.

Lord Home prometió los mayores esfuerzos por parte de Gran Bretaña para encontrar una base que permita la celebración de negociaciones sobre la crisis de Berlín, y dijo que "los negociadores no deben buscar cada uno su victoria sobre los otros, sino un arreglo honorable para todos".

El ministro británico puso de relieve que existen dos aspectos del problema de Berlín: uno, el relativo a la autodeterminación a que tienen derecho las poblaciones de la Alemania Oriental y Occidental y del Berlín Este y Oeste; otro, que cualquier acuerdo ha de incluir un ininterrumpido acce-

so a aquella ciudad y a las suficientes garantías de que la "vida libre" que la población de Berlín Occidental ha escogido sea mantenida.

Pasando a otro tema, lord Home acusó a la Unión Soviética

de "doblez" por haber reanudado la reanudación de las pruebas nucleares mientras fingía negociar con Gran Bretaña y Estados Unidos sobre un tratado internacional para la

(Pasa a la última página)

## El Centro Rockefeller estudia refugios antiatómicos para su personal

NUEVA YORK, 27.—El Centro Rockefeller está realizando un estudio para facilitar refugios contra la lluvia radiactiva a las 160.000 personas que trabajan en él.

Esta es la primera gran empresa de la nación que estudia planes para facilitar refugio a sus empleados en caso de un ataque nuclear. Este estudio estará terminado a mediados de octubre.—(Efe).

## SS. EE. el Jefe del Estado y esposa inauguran en Madrid la exposición de obras de Goya

MADRID, 27.—Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa han inaugurado a mediodía de hoy la exposición de obras de don Francisco de Goya, instalada en el casón Museo de Reproducciones Artísticas, que, con motivo de los actos conmemorativos del IV centenario de la capitalidad, ha organizado el Ayuntamiento de Madrid, en colaboración con la Dirección General de Bellas Artes.

Sus Excelencias llegaron al edificio del Museo a la una y cinco de la tarde. El Caudillo vestía de paisano. Una compañía de Infantería del Ministerio del Ejército, con escuadra de gastadores, bandera y banda de música, rindió honores. La fuerza fue revistada por el Generalísimo, acompañado del capitán general de la I Región Militar, teniente general Rodrigo.

A la puerta del casón, Sus Excelencias fueron recibidos por los ministros de Educación Nacional, señor Rubio; de la Gobernación, señor Alonso Vega; de Obras Públicas, general Vigón, y el ministro sin cartera y presidente del Consejo de Economía, señor Gual Villalbi, así como por el alcalde de Madrid, conde de Mayalde, y la duquesa de Pastrana, que hizo entrega a doña Carmen Polo de Franco de un ramo de flores.

Asistió el Ayuntamiento en pleno, con maceros de gala; también se encontraban directores de las Reales Academias y de los Museos madrileños; embajador de España en Beirut, señor Pradera; subsecretarios, directores generales, miembros del Cuerpo diplomático, gobernadores civil y militar, presidente de la Diputación, académicos, artistas y otras personalidades.

Sus Excelencias recorrieron detenidamente la exposición acompañados por el ministro de Educación Nacional, el alcalde y el concejal delegado de Cultura, señor Pombo Angulo. En la sala denominada de

"Los Tapices", el conde de Mayalde explicó, en breves palabras, la organización y el significado de esta exposición, dentro del programa de actos de la conmemoración de la capitalidad. Dio las gracias en primer lugar al ministro de Educación Nacional y a su Dirección General de Bellas Artes por haber facilitado la instalación en este edificio, digno marco para la gran obra presentada. Agradeció igualmente la colaboración prestada por las entidades artísticas, eclesásticas y numerosas particulares por su aportación de cuadros para esta muestra tan valiosa del arte de Goya.

La exposición consta de ocho salas, en las que se exhiben unas noventa pinturas, dibujos, grabados del genial artista que, aunque aragonés de nacimiento, fue madrileño por adopción y amó las cosas y vida de la capital. El certamen permite ver por primera vez reunidos una serie de interesantes cuadros, en su mayor parte desconocidos por el público, que se guardan en conventos, colecciones particulares y entidades como la del Banco de España, cuyo acervo artístico fue heredado por sus antecesores los Bancos de San Carlos y San Fernando. También hay aportaciones de las duquesas de Sueca y de Alba; la familia del doctor Marañón ha enviado para su exhibición el célebre cuadro de Goya "El Garrotillo", y el Ayuntamiento de Madrid ha remitido la "Alegoría de Madrid" y un retrato de Carlos III.

Terminada la visita a las distintas salas, Sus Excelencias, acompañados de los jefes y segundos jefes de sus Casas Civil y Militar, y ayudantes de servicio, abandonaron la exposición Goya, siendo despedidos con los mismos honores que a su llegada. Un numeroso público estacionado en los alrededores del casón tributó al Caudillo y a su esposa una entusiástica y cariñosa despedida.



Consagración de niños a la Virgen

SEVILLA. — En el popularísimo barrio del Tiro de Línea, donde tiene su sede la Hermandad de Nuestra Señora de las Mercedes, fueron consagrados ante la venerada imagen sevillana numerosos niños de toda la ciudad.

(Foto Europa Press)

## La estancia en España del director de la UNESCO

### El ministro inglés de Transportes en Bilbao

MADRID, 27.—El director general en funciones de la "Unesco", M. René Maheu, visitó en la mañana de hoy el Museo del Prado y asistió a mediodía a un almuerzo que le ofreció en el Hotel Felipe II, de El Escorial, el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Cortina.

El señor Maheu se propone visitar esta tarde Segovia y La Granja.

Durante toda la jornada, el señor Maheu ha estado acompañado por los directores generales de Relaciones Culturales, señor Ruiz Morales, y de Organismos Internacionales, señor Eiorza, del Ministerio de Asuntos Exteriores.

BILBAO, 27. — Llegó a esta capital el ministro inglés de Transportes, Mr. Ernest Marples. Fue recibido en el aeropuerto de Sondica por el cónsul británico en Bilbao y otras personalidades vizcainas.

El señor Marples dijo que su visita tiene por objeto conocer diversos astilleros bilbaínos con vistas a la posible construcción de barcos para Inglaterra. En su conversación con los periodistas, el señor Marples dijo que hace 35 años estuvo por primera vez en Bilbao y que

en San Mamés jugó un partido de fútbol contra el Atlético. El ministro inglés visitará diversas factorías y abandonará Bilbao el próximo viernes.

## Gravemente herido por un ciervo



VITORIA. — En la subida al Puerto del Altube vive Juan José Astobias, quien, cuando se dirigía, en compañía de su hija, a recoger unas ovejas, se vio atacado por un enorme ciervo. Después de poner a la niña a salvo, Juan José trató de librarse de las acometidas del ciervo, hasta que, extenuado, cayó al suelo y recibió varias cornadas. Su estado es grave. — (Foto Europa Press).

## Audiencia general del Santo Padre

CASTELGANDOLFO (Italia), 27.—Su Santidad el Papa, Juan XXIII, recibió esta mañana en audiencia, en la gran sala de audiencias de la residencia veraniega de Castelgandolfo, a numerosos grupos de peregrinos procedentes de diversos países de Europa y de otros continentes.

En el discurso que les dirigió, el augusto Pontífice hizo una comparación entre las discordias que existen actualmente en el mundo y la profunda paz y unidad de desos e intenciones de los fieles que acuden a escuchar la palabra del Pontífice. El Papa exhortó a los presentes a conservar y acrecentar este espíritu de unión, particularmente importante ante la celebración del próximo Concilio Ecueménico.

Tuvo después el Papa palabras de particular consideración y afecto para los representantes de los ritos orientales asistentes al Congreso sobre el Oriente Cristiano que acaba

de concluirse en Nápoles, y que han intervenido en la audiencia bajo la guía del cardenal Ruffini.

Después de dirigirse con expresiones de elogio y exhortación a los numerosos peregrinos diocesanos, que iban acompañados de sus respectivos obispos, se inspiró por último en algunos versículos de los oficios litúrgicos, exhortando al amor fraternal y a la paciencia, como único medio para obtener la verdadera paz del corazón. Finalmente impartió la bendición a todos los presentes, haciéndola extensiva a sus parientes y amigos ausentes.

Como ya se ha anunciado, el citado día se celebrará una solemne capilla papal, en la basílica vaticana. La santa misa será pontificada por el cardenal Juan Bautista Montini, arzobispo de Milán, en su calidad de primer cardenal creado por el Pontífice reinante.

Todo el Episcopado católico ha invitado a los fieles a elevar particulares oraciones por el Padre Santo, por sus intenciones y sus empresas apostólicas y, sobre todo, por el Concilio Ecueménico Vaticano II, al que Su Santidad se dedica con infatigable denuedo. — (Efe).

ANTE EL CUMPLEAÑOS DE SU SANTIDAD

CIUDAD DEL VATICANO, 27. — Con motivo del 80 cumpleaños del Padre Santo, Juan XXIII, que se celebrará solemnemente el próximo cuatro de noviembre, en coincidencia con el III aniversario de su corona-

## RUSK Y GROMYKO

### aún tratan de encontrar una base de negociaciones

### Mollet pide un frente unido en Francia por si le pasa algo a De Gaulle

### El partido cristiano-demócrata de Alemania Occidental sigue apoyando a Adenauer

### Se espera alianza con los demócratas libres

NUEVA YORK, 27.—El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, y el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, han vuelto a reunirse hoy para tratar de encontrar una base sobre la cual apoyar futuras negociaciones Este-Oeste. Rusk y Gromyko han almorzado juntos en la sede de la delegación soviética en la ONU, situada en la Avenida del Parque, y se espera que continúen las conversaciones durante buena parte de la tarde.

Asisten también a la reunión, por parte norteamericana, el consejero especial en asuntos soviéticos, Charles E. Bohlen; el subsecretario de Estado para Asuntos Europeos, Foy D. Kohler; el vicesecretario, Richard Davis, y el director de Asuntos Alemanes en el Departamento de Estado, Martin Hillenbrand.

Por parte soviética se encuentran presentes en la reunión el viceministro de Asuntos Exteriores, V. S. Semynof, y otros altos funcionarios.

Dean Rusk conferenció brevemente esta mañana con el secretario del Exterior británico, lord Home, sobre la cuestión de Berlín y otros problemas.—(Efe).

AFIRMA EL MINISTRO BRITÁNICO DE DEFENSA  
LONDRES, 27.—El ministro

británico de Defensa, Harold Walkinson, ha declarado que las negociaciones sobre Alemania y Berlín solamente pueden tener éxito si Rusia se da una perfecta cuenta de nuestra firmeza.

El ministro afirmó en una reunión de jóvenes conservadores que puesto que el mayor peligro de la guerra en la era nuclear está en una equivocación, la Gran Bretaña debe decir con toda claridad que desempeñará su papel y cumplirá sus compromisos.

Para demostrar lo que "Gran Bretaña quiere decir" —dijo— se ha decidido reforzar el Ejército británico del Rin y organizar refuerzos si se plantea una situación que los precise.

Pero Walkinson confía en que estos planes no habrán de ponerse en práctica.—(Efe).

PARIS, 27.—El dirigente socialista francés, Guy Mollet, ha pedido hoy la formación de un frente unido de todos los demócratas franceses para estar preparados para establecer un Gobierno en el caso de que le ocurra algo al presidente Charles De Gaulle.

Mollet presentó una declaración escrita sobre la situación ante una reunión urgente del Consejo Nacional del partido socialista, reunido en París esta mañana, 24 horas después de celebrar una entrevista con el general De Gaulle. En el documento denuncia el atentado cometido contra De Gaulle el pasado 9 de septiembre y solicita se lleven a cabo todos los esfuerzos posibles para capturar a los autores del mismo.

«No debemos permitir que la opinión pública se haga a la idea —dice Mollet— de que después de De Gaulle sólo puede producirse el caos. De nuestros esfuerzos depende la posibilidad de gobernar a Francia en un orden democrático, con o sin De Gaulle».

Mollet agrega que su partido ha denunciado la política del Gobierno y ha llevado la lucha al campo parlamentario para restaurar los principios

democráticos y devolver la autoridad a la Cámara». El informe termina diciendo que De Gaulle ha prestado un gran servicio al país y que los socialistas han estado de acuerdo en muchas de sus medidas, "pero ahora pensamos que está equivocado y lo decimos así. Deseamos que cambie de política y vamos a tratar de que el país se nos una en afirmar este mismo".—(Efe).

TRIUNFO DE EX-GENERALES FRANCESES

TULLE (Francia), 27. — Los ex-generales Challe y Zeller y los otros seis jefes del Ejército que llevaban a cabo una huelga del hambre desde la mañana de ayer, han puesto fin a esta manifestación de protesta al anunciarse, según ha dicho un portavoz del Ministerio de Justicia, que la prohibición de visitas terminará el próximo sábado.—(Efe).

HUELGAS

PARIS, 27.—Los mineros y ferroviarios franceses han ido a la huelga en apoyo de su petición de aumento de salarios en una nueva ola de disturbios industriales.

Los trenes de viajeros han sufrido ligeros retrasos y los mercancías quedaron detenidas en el Suroeste y parte central del país como consecuencia de los "breves paros de los ferroviarios".

La huelga de 24 horas de los

(Pasa a la última página)

## S. S. el Papa recibe al ministro español de Comercio

ROMA, 27. — Su Santidad Juan XXIII ha recibido hoy en audiencia privada en su residencia de Castelgandolfo, al ministro español de Comercio don Alberto Ullastres.

El señor Ullastres se encuentra en Roma celebrando conversaciones con miembros del Gobierno italiano.—(Efe).

## Mensaje de Kennedy a la Conferencia de Energía Atómica

VIENA, 27. — El presidente Kennedy, en un mensaje a la V Conferencia General de la Agencia Internacional de Energía Atómica, dice que la exploración del átomo para el bienestar humano no ha hecho más que empezar.

El mensaje del presidente fue leído por el jefe de la delegación norteamericana, Glenn T. Seaborg, presidente de la Comisión de Energía Atómica norteamericana.

Kennedy dice en su mensaje: "La Conferencia General de la Agencia Internacional de Energía Atómica es un acontecimiento que se acoge con satisfacción por todos los pueblos que aprecian la paz".

«Vuestra reunión acentúa el enorme potencial del átomo para mejorar el bienestar del hombre. Ya sabemos que el átomo puede aumentar los alimentos en nuestras mesas, más luz en nuestros hogares, combatir las enfermedades y mejorar nuestra salud».

«La Agencia puede asumir la dirección en el esfuerzo para que todo el mundo goce de los usos pacíficos de la energía atómica».

Seaborg también anunció en la conferencia que el presidente Kennedy acaba de aprobar

la asignación de grandes cantidades de uranio enriquecido para usos pacíficos en los Estados Unidos y en el extranjero.

Añadió que Estados Unidos han rebajado el precio del uranio 235 y ahora está en condiciones de facilitar a la Agencia plutonio y uranio 235 para fines de investigación.—(Efe).

## Estados Unidos lanza su más poderoso proyectil de guerra

CABO CANAVERAL, 27.—El Ejército de los Estados Unidos ha lanzado anoche su más poderoso proyectil de guerra, el "Pershing", el cual realizó el vuelo número 19 con todo éxito de los 23 llevados a cabo desde esta base con el citado proyectil.

Este proyectil, que es propulsado por combustible sólido, puede llevar espoleta nuclear hasta una distancia de unos 640 kilómetros o más. La prueba realizada anoche tuvo por objeto estudiar la capacidad del proyectil para alcanzar blancos a distancias prefijadas.—(Efe).



CARTELERIA DE ESPECTACULOS

ALHAMBRA Desde las 5 A. Mayores 1.-DIVERTIDO ESTRENO. Las mejores canciones y las más divertidas situaciones, en el film de la simpatía DICEN QUE SOY MUJERIEGO Pedro Infante y Sara García 2.-El sensacional film LA SOMBRA DE UNA MUJER Con Marta Toren, Pierre Cressoy, Giana Maria Canale

Diana Cont. desde las 5 T. MENORES ¡¡Monumental ESTRENO!! Costó 12.000.000 de dólares. El más grande espectáculo de todos los tiempos EL ALAMO (CinemaScope - Technicolor) John Wayne, Richard Widmark, Laurence Harvey, Frankie Avalon y L. Cristal No se proyectará en ningún otro local de Logroño ni provincia durante este año (Pases aprox.: 5, 7'40 y 10'20)

Frontón Desde las 5 A. Mayores 1.-CLAMOROSO EXITO de la apasionante superproducción de amor y guerra ENTRE DOS PASIONES Technicolor - CinemaScope Con Robert Mitchum, Robert Wagner y May Britt 2.-Un film grandioso LA ESPOSA DEL MAR Technicolor - CinemaScope Con Richard Burton y Joan Collins

Olympia Cont. desde las 5 T. MENORES Monumental programa doble Le exigieron medio millón de dólares por el rescate de su hijo. ¿Qué haría usted? ¡RAPTO! Glenn Ford y Donna Reed Intriga, misterio y suspense en un film de intensa y escalofriante emoción A 23 PASOS DE BAKER STREET (CinemaScope - Technicolor) Van Johnson y Vera Miles

Rialto Desde las 5 A. Mayores 1.-EXITO sin precedentes de la monumental y apasionante superproducción EL ULTIMO ATARDECER EN TECHNICOLOR Rock Hudson, Kirk Douglas y Dorothy Malone 2.-El simpático reestreno LOLA TORBELLINO Con Lola Flores y Agustín Lara

ENTREGA DE CREDENCIALES A LOS BECARIOS SINDICALES

Ayer, en la sala de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, a la una de la mañana, se verificó un acto sencillo y de alta significación.

Se trataba de la entrega de las respectivas credenciales a todos aquellos trabajadores o hijos de trabajadores que habían obtenido becas para sus estudios de la Organización Sindical en el curso que ahora comienza. En la mesa presidencial se sentó el secretario sindical provincial, en funciones de delegado, don Manuel Pérez-España, acompañado de los miembros de la Junta Provincial de Becas, reverendo señor don Jesús Zamora, asesor eclesiástico de Sindicatos; don Estanislao López Romero, don Eugenio Ugarte, don Victorino Martínez Fontecha y don José Sánchez Marín, quienes procedieron a la entrega del documento que les acredita como becarios a todos los siguientes estudiantes:

Bellas Artes, Julián Gil Martínez; Estudios Eclesiásticos de Sindicatos; don Estanislao Eugenio Garibay Baños y Angel Fernández Benido; Sagrada Teología, Bernardino J. Orio de Miguel; Bachillerato, María José Gil Ortigosa, Elena Cillero Cillero, Julia Baigorri Jalón y Miguel Angel Pérez Marqués; Magisterio, Isabel Moreno Resa; Perito Industrial, Miguel Angel Mangado San Millán; Ingeniero Industrial, Jesús Javier Zorzano y Antonio Ochagavía Caro; Medicina, Bernabé Castilla Armáez y Antonio Castaño Sobrón; Derecho, Santiago Somalo de Diego; Perito Industrial, José Román Fernández Alonso y Daniel Navarro Bañares; Perito Electricista, Luis María Sobrón Gutiérrez; Bachillerato, Luis Angel Larrieta Ladrón y Luis Carlos González Revert; Bachillerato Nocturno, Fernando Cabrero de Pablo, Elisa Santamaría Tudanca, Armando Beltrán Santo Tomás, María Africa Alvarez Doñate, Félix Barrio Manzano, María Carmen Bericochea Santolalla, Bienvenida García Jirón, María Coral Pérez Pérez, Jesús Ignacio García Tre, María Mercedes Pérez Pérez, María Soledad Pérez Pérez, Francisco Balda Sancho, Fidel Pérez Moral, Antonio Alvarez del Prado, Alfredo Galilea Martínez, María Carmen Rodríguez San Vicente, María Carmen Soldevilla Irlarte, Basilia Pas-



tral Martínez, Ana María Pascual Martínez, Juan Sotés Galán, Ana María Bastida García, Alberto Peraita Maestu, Carlos J Sáenz-Diez González, José Luis Martínez de Laguna y Manuel Vega Vera.

Osella la cuantía con que están dotadas estas becas desde 20.000 pesetas para los alumnos de Colegios Mayores hasta 900 pesetas para los estudiantes de Bachiller Nocturno.

Tras el reparto de credenciales, el señor Pérez España dirigió la palabra a todos los reunidos para poner de relieve como la Organización Sindical siempre preocupada por favorecer el acceso a los estudios a la clase trabajadora, había consignado en becas para el curso próximo a iniciarse una cantidad de 267.712.000 pesetas, que supone un aumento de pesetas 45.845.500 con relación al curso anterior.

Hizo referencia a la modalidad del Bachillerato Nocturno, que viene cursándose en nues-

tra ciudad, sistema que se ofrece ventajísimo a los trabajadores no sólo por las horas, sino por el plan de estudios adecuado a su formación y cuya existencia en el Instituto de Enseñanza Media en nuestra capital ha sido posible gracias a la generosidad del claustro de profesores de aquel Centro.

Señalo como de las 450 becas concedidas para todas las provincias españolas se habían concedido a la nuestra 25. Agradeció a todos los miembros de la Junta Provincial de Becas la decidida colaboración que prestan, y terminó su intervención rindiendo a todos los becarios una expresiva felicitación, al mismo tiempo que les exhortaba a una permanente superación en su esfuerzo.



ANUNCIOS OFICIALES

Unión Territorial de Cooperativas del Campo SUBASTA DE BRISAS Y HECES

El viernes día 29, a las once de la mañana y en los locales de esta Unión Territorial de Cooperativas del Campo -Millicias, 1, 3.ª, se procederá a subastar las brisas y heces que se produzcan en las Bodegas Cooperativas de Arnedo y Murillo de Río Leza, así como una partida de 7.000 kilos de vino de uva de Arnedo.

En el acto, que será público, se procederá a abrir las ofertas que, en sobre cerrado, se habrán presentado previamente, adjudicándose la subasta al mejor postor o declarándose desierto.

Para cuantos informes se precisen pueden dirigirse los interesados a esta Unión Territorial, de 1.ª a 1 de la mañana. Logroño, 25 septiembre 1961 Por la Unión Territorial

Ayuntamiento de Ajamil 'de Cameros

SUBASTAS FORESTALES Conforme se hacía constar en el B. O. de la provincia núm. 93, de fecha 7 del actual, el día 30 del presente mes tendrá lugar, en el salón de actos de este Ayuntamiento, la subasta de 55 hayas, con 82 m.3 de madera y 31 m.3 de leñas gruesas y ramaje, por el precio de tasación de 76.900 pesetas, más 2.292'45 de indemnizaciones. Corresponde al grupo I y está enclavada en el monte de 'Las Matas' de este Municipio. Ajamil de Cameros, a 26 de septiembre de 1961. - El Alcalde.

CARLEN ORIGINAL AZUL Marca Registrada Líquido para Frenos

¡HOY! Teatro Bretón

Gran Compañía titular del Infanta Isabel, de Madrid. (Cinco días de actuación) TARDE: A las 7'30. NOCHE: A las 11. ARTURO SERRANO presenta la nueva obra de la famosa autora AGATHA CHRISTIE ¡¡EXITO SENSACIONAL!!



Advertencias: Taquilla abierta desde las 4 de la tarde. Se admiten encargos en taquilla para los días, viernes, sábado y domingo

¡Hoy! Moderno

Continúa desde las cinco ¡PROGRAMA DOBLE! (A. Mayores) 1.-¡SENSACIONAL EXITO! - Una película de una fuerza y dureza tal... que le impresionará. ¡Luchas a muerte! ¡Intrigas y pasiones! en el film emocional

RETO A LA VIDA Con Pedro Armendáriz y Susana Canales

2.-Agentes secretos de todos los países de Europa, en una terrible lucha sin cuartel

ACCION INMEDIATA Henry Vidal y Bárbara Laage

— PROXIMAMENTE — ¡¡Riguroso estreno!! MI CALLE

Con Antonio Casal, Conchita Montes y Katia Loritz

Hoy, Sala de Fiestas con su Terraza-Jardín Baile en un ambiente selecto y distinguido bajo el ritmo alegre de la ORQUESTA AYALA TARDE desde las OCHO

¡POR FIN!... hoy en el DIANA

Grandiosa temporada de ESTRENOS EN EXCLUSIVA El más grande espectáculo de todos los tiempos Fueron necesarios muchos años para realizarla... Costó 12.000.000 de dólares ¡UN ESPECTACULO SIN POSIBLE COMPARACION!

LA GESTA SUBLIME DE LOS HEROES QUE FORJARON UNA NACION ...



JOHN WAYNE-RICHARD WIDMARK-LAURENCE HARVEY FRANKIE AVALON-PATRICK WAYNE-LINDA CRISTAL-CARLOS ARRUZA Y CON LA COLABORACION DE: RICHARD BOONE GUIÓN ORIGINAL DE: JAMES EDWARD GRANT/DIMITRI TIOMKIN/MÚSICA DE: DIMITRI TIOMKIN/PRODUCTOR Y DIRECTOR JOHN WAYNE UNA PRODUCCIÓN BATJAC EN TECHNICOLOR®

APLAUDIDA POR MILLONES DE PERSONAS DE LOS CINCO CONTINENTES

ATENCION AL HORARIO Por su larga duración, regirá el siguiente horario: Continúa desde las CINCO Pases aproximados: A las 5, 7'40 y 10'20

AVISO Esta colosal película en CinemaScope y Technicolor NO SE PROYECTARA EN NINGUN OTRO LOCAL DE LOGROÑO NI DE SU PROVINCIA durante este año

Quedan rigurosamente anulados todos los pases de favor e invitaciones APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS

NOTA IMPORTANTE DEL CINE OLYMPIA. -- Por ineludibles compromisos de programación y al objeto de atender numerosas peticiones, esta Empresa ha conseguido, con carácter excepcional, proyectar la grandiosa superproducción "RAPTO", juntamente con "A 23 PASOS DE BAKER STREET", en el CINE OLYMPIA y en atención al público de Logroño, durante BREVES DIAS solamente.

Hoy.-Cine Avenida

Desde las 5. -- PROGRAMA DOBLE. -- A. MAYORES

ESTRENO CUMBRE

La fantasía irrumpe en la pantalla con radiante y maravillosa luz para ofrecernos el más fabuloso y bello de los espectáculos



LA REVISTA SONADA AGFAGOLOR Efectivamente: ¡Sólo en sueños puede presenciarse espectáculo de tal magnitud, donde lo maravilloso se hermana con el fausto indescriptible de la más espectacular revista sobre hielo! Completará el programa el sensacional reestreno FUGA SANGRIENTA Con ARTHUR KENNEDY, WILLIAM BENDIX y GLORIA TALBOR

# BURGOS, ANTE LAS JORNADAS DEL PRIMERO DE OCTUBRE

BURGOS, 27.—Aumenta la expectativa ante las jornadas que Burgos vivirá el día primero de octubre en los actos conmemorativos del 25 aniversario de la exaltación del Generalísimo a la Jefatura del Estado. Son numerosas las personalidades que van llegando a esta capital. Entre ellas figuran el vicesecretario general del Movimiento, señor Herrero Tejedor; director general de Política Interior, delegado nacional de Ex-combatientes, delegado nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, secretario general de Prensa, secretario general del Ministerio de Información y Turismo, director de Radio Nacional de España y directivos de la televisión.

Calles y plazas se hallan en galanías con profusión de banderas y colgaduras, así como las vías urbanas que han de ser escenario de los actos conmemorativos. En el Paseo del General Primo de Rivera, se ha levantando un arpa arco de triunfo que Burgos dedica al Caudillo de España. Otros once arcos, triunfales, con los escudos de todas las provincias españolas, simbolizan el homenaje de las restantes ciudades y pueblos al Caudillo de España. Se procede al montaje de la gran tribuna, ante el edificio del Ayuntamiento, para las altas jerarquías de la nación. Igualmente se monta una tribuna en la Avenida del Cid y un amplio sistema de altavoces. Han finalizado las obras de pavimentación de la nueva Avenida del General Vico, de más de un kilómetro de largo, en la que se celebrará la parada que precede al desfile militar. Todos los edificios públicos lucirán iluminaciones extraordinarias, así como numerosas particularidades. La catedral

# Ayudas para estudios de enseñanza media y superior

MADRID, 27.—La Secretaría Técnica de la Comisión General de Protección Escolar hace saber, para conocimiento de los padres de familia cuyos hijos cursan estudios de grado medio y superior, que para el curso académico que comienza dentro de breves días se han establecido las siguientes ayudas:

I.—Becas (ayuda económica directa): 79.324 becas (por un crédito de 483.120.500 pesetas), dotadas con cargo a los presupuestos del Ministerio y el Fondo de Igualdad de Oportunidades, que han sido o están siendo otorgados a través de la resolución de los correspondientes concursos de méritos.

II.—Gratuitos externos en centros privados: Un porcentaje de plazas para alumnos gratuitos externos en centros privados, no estatales de enseñanza que oscila del 5 al 15 por ciento y cuyos beneficiarios son seleccionados, con arreglo a sus propios criterios por los directores de los colegios o escuelas privadas. Los Servicios de Protección Escolar del Ministerio de Educación, al tomar constancia de dichas concesiones que han de realizar los centros privados según lo dispuesto en el artículo 16 de la Ley de Protección Escolar, lo comunican a los respectivos padres de familia, con la indicación de los deberes y derechos que la condición de gratuito externo supone.

III.—Matrícula gratuita en centros estatales (ayuda económica indirecta): Concesiones de matrícula gratuita en todos los centros docentes del Estado, en las siguientes proporciones: Centros de Enseñanza Media: hasta un 30 por ciento del número total de alumnos matriculados en los mismos. Centros de Enseñanza Universitaria y Enseñanza Técnica: hasta un 20 por ciento de dispersa total de derechos de inscripción y un 10 por ciento, además, de exención, del pago de la mitad del coste de la matrícula. Las condiciones por las que los centros docentes oficiales otorgan estos beneficios son, en general, la de la demostración de escasez de recursos económicos familiares y acreditar a la vez un mínimo normal de aprovechamiento académico.

IV.—Prestaciones del Seguro Escolar: Además de las ayudas consignadas, todos los estudiantes de Facultades universitarias y centros técnicos de grado superior y medio menores de 28 años quedan inscritos al formular sus matrículas en la Mutua del Seguro Escolar, pagando el Estado una cuota de 171 pesetas por cada uno de ellos y otra cantidad igual es abonada por el propio alumno. Todos los afiliados al Seguro Escolar tienen derecho a las siguientes prestaciones: Accidentes escolares, tuberculosis pulmonar, cirugía general, neuropsiquiatría y prestación de 12.000 pesetas anuales hasta el fin de sus estudios por fallecimiento del cabeza de familia.

V.—Otras ayudas asistenciales: Además de los servicios de protección establecidos por la vigente legislación de Protección Escolar y Ayuda al Estudio, los escolares de las enseñanzas media y superior pueden disfrutar asimismo de los servicios asistenciales que dependen del SEU y Delegación de Juventudes y de las obras de esta clase creadas en sus propios centros por la Iglesia, por los Sindicatos españoles y por las organizaciones escolares del SEU, Juventudes y Sección femenina.

VI.—Elevación del rendimiento escolar: Paralelamente a tan amplia extensión y multiplicación de fórmulas de apoyo al estudio, el Ministerio de Educación trata de conseguir, a través de toda su legislación, tanto general como de protección escolar, una elevación del nivel de rendimiento de todos los alumnos españoles y de modo especial de los beneficiarios de las ayudas reseñadas, en servicio de su propio interés personal y familiar y de los deberes que al recibir tales beneficios, contraen con el resto de la sociedad española.

# REPRESENTANTE

introducido solicita para LOGRONO y provincia Productos FACSÁ, fábrica perfumera. Apartado de Correos 478. — VALENCIA.

# ESCUELAS Y MAESTROS

## Las clases de adultos

De acuerdo con la O. M. de 20 de abril de este año (B. O. del Estado del 13 de mayo), por la que se distribuye el crédito para gratificaciones por clases de adultos, el Consejo de Inspección de Enseñanza Primaria de Logroño, haciendo uso de las facultades conferidas por la legislación vigente, ha adoptado el acuerdo de que las ciento veinticinco (125) clases adjudicadas a nuestra provincia se ajusten a las siguientes normas:

Primera.—Las clases comenzarán el día 10 del próximo mes de octubre y tendrán una duración de sesenta (60) días hábiles.

La sesión diaria será de dos horas y en la fijación de éstas se atenderá a las circunstancias que favorezcan una mayor asistencia de alumnos.

Segunda.—Habrá de ser preferidos los alumnos que más necesitados se encuentren de recibir la enseñanza de las clases nocturnas, debiendo ser matriculados en primer término los analfabetos o semianalfabetos si los hubiere en el término municipal donde se organicen una de estas clases.

Tercera.—Cada veinte días, los maestros encargados de las clases elevarán al inspector de zona una parte de actividades que comprenda las realizadas durante ese periodo, con indicación de matrícula y asistencia, así como los trabajos complementarios y número de analfabetos que siguen las clases.

Cuarta.—Se recuerda que no es compatible el desempeño de estas clases con las de Iniciación Profesional.

Quinta.—Antes del día veinte (20) de octubre, los maestros o directores de escuelas graduadas o grupos escolares, en su caso, remitirán a la Secretaría del Consejo de Inspección una breve nota en la que harán constar con toda claridad los datos: nombre y apellidos del maestro que haya de figurar en nómina como encargado de la clase de adultos; número de alumnos matriculados y especificación de los analfabetos que se hubieren inscrito.

Sexta.—Se organizarán y funcionarán estas clases en las localidades que a continuación se indican:

1.—Agoncillo, 2.—Abalos, 3.—Arrubal, 4.—Aguilar del Río Alhama, 5.—Inestillas, 6.—Albelda, 7.—Alberite, 8.—Alcanadre, 9.—Asteasuena de Ebro, 10.—Alesanco, 11.—Alfaro, 22.—Anguiano, 13.—Arenzana de Abajo, 14.—Arnedillo, 15.—Arnedo, 16.—Ausejo, 17.—Autol, 18.—Anguclana, 19.—Badarán, 20.—Baños, 21.—Baños de Rioja, 22.—Baños de Río Tobía, 23.—Berceo, 24.—Bergasa, 25.—Breña de Cameros, 26.—Briñas, 27.—Briones, 28.—Calahorra, 29.—Canales, 30.—Casalzarra, 31.—Castañares de Rioja, 32.—Cecineru, 33.—Cervera del Río Alhama, 34.—Cabrera, 35.—Rincón de Olvedo, 36.—Churi, 37.—Ciruela, 38.—Corera, 39.—Cornago, 40.—Cordón, 41.—Cuzcurrita, 42.—Enciso, 43.—Entena, 44.—Estollo, 45.—Ezcaray, 46.—Foncea, 47.—Fonzaleche, 48.—Fuenmayor, 49.—Grañón, 50.—Grávalos, 51.—Haro, 52.—Herce, 53.—Herramillun, 54.—Hormilla, 55.—Hormilleja, 56.—Huércanos, 57.—Igea, 58.—Islallana, 59.—Ventas Blancas, 60.—Lardero, 61.—Leiva, 62.—Logroño, 63.—Varea, 64.—Manzanares de Rioja, 65.—Mansilla de la Sierra, 66.—Matute, 67.—Medrano, 68.—Munilla, 69.—Murillo de Río Leza, 70.—Muro de Aguas, 71.—

# Lo que será la próxima Feria de Muestras de Zaragoza

ZARAGOZA, 27.—El presidente del Comité ejecutivo de la Feria de Muestras de Zaragoza, don Antonio Blasco del Cacho, ha informado que una de las novedades del XXI certamen que abrirá sus puertas el próximo lunes, día 2, será la ampliación realizada en el recinto ferial, que ha sido ensanchado en unos 4.000 metros cuadrados, con los cuales el Palacio de la Feria de Zaragoza ha alcanzado los 50.000 metros cuadrados.

Ha sido extraordinaria la afluencia de expositores. Este año ha sido un verdadero problema la aceptación de solicitudes y el día 15 de agosto quedaba saturado completamente la capacidad del recinto, incluidos algunos jardines que hubieron de ser sacrificados para no desahar a algunos peticionarios. Sin embargo, suman nada menos que 180 firmas las que no podrán concurrir a la próxima Feria Nacional de Muestras de Zaragoza por falta de espacio.

Una de las tónicas de la próxima Feria, será la agrupación de las industrias y productos homogéneos. Siguiendo el criterio expuesto por los señores ministro de Comercio y director general de Expansión Comercial, se ha procurado agrupar las firmas de análogo carácter. Respondiendo a esta orientación, uno de los mayores incentivos de la Feria será el primer pabellón de la industria de la confección, un pabellón modularmente zaragozano, con la única aportación de fuera de una industria suiza que representa chinchillas vias. Este pabellón organizará desfiles de modelos femeninos y masculinos. Otros sectores importantes y diferenciados serán el de la maquinaria agrícola y accesorios, máquinas herramientas, pabellón del mueble, construcción y transportes.

El número de stands será de mil cien, frente a ochocientos del pasado año, con 800 expositores contra 518 del año precedente. Las mercancías expuestas este año tendrán un valor global de unos 300 millones de pesetas, elevándose a más de 120 millones de pesetas el valor de las transacciones efectuadas en el XX certamen. Se eleva asimismo a 32 el número de las provincias españolas que asistirán a este certamen nacional.

El señor Blasco del Cacho puso de relieve que el año pasado superó los ocho millones de pesetas el montante de jornales pagados con motivo del XX certamen y que este año esa cifra rebasará los doce millones. El número de obreros la

# El monumento al pastor

MADRID, 27.—La inauguración del monumento al pastor, levantado sobre el kilómetro 307 de la carretera de Madrid a Irún, en el lugar denominado "La Picota", término municipal de Asegujo (Burgos), como se había previsto, será el día 30 del corriente, a las cuatro de la tarde, y se espera la asistencia de altas jerarquías de la nación.

Con motivo del homenaje que se ha de tributar al pastor español, se preparan grandes festejos pastoriles dentro de aquel maravilloso escenario natural. A las doce de la mañana, el abad mitrado de la Trapa de Venta de Baños, que fue pastor en su mocedad, celebrará misa de campaña desde la gruta de la Anunciación a los Pastores. Después, los representantes de la Western Range Association, que han venido expresamente desde California para unirse a este homenaje, Mr. Elizondo y Mr. Elgortiaga, ofrecerán la estatua del zagal costeada por aquella asociación de rancheros del Oeste. A la una de la tarde se hará una exhibición de los perros pastores que han resultado campeones en el concurso internacional de Oñate. Los coros y danzas que llegarán de distintas provincias españolas interpretarán canciones y aires pastoriles y al atardecer se prenderá la hoguera simbólica.

Desde el pueblo de Amusco, donde murió quemado por un rayo el pastor Esteban Freschilla, cuyo accidente dio motivo a la erección del monumento al pastor, vendrán los parientes de aquel y un autobús lleno de vecinos.

El Sindicato Nacional de Ganadería ha invitado a los ganaderos para que concurren a este acto llevando a sus pastores y zagales. En las inmediaciones de "La Picota" se han establecido tres boxes de pastor en las que se expondrán los más variados objetos de artesanía pastoril.

# Homenaje póstumo a Hammarskjöld en Ginebra

GINEBRA, 27.—El pueblo de la ciudad de Ginebra ha rendido hoy un homenaje póstumo al último secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, en un continuado desfile ante el feretro que contiene sus restos mortales, el cual ha permanecido expuesto en el aeropuerto de la población suiza.

En las primeras horas de hoy, funcionarios de las Naciones Unidas y diplomáticos de todos los países del mundo destacados en Ginebra comenzaron a pasar ante el ataúd del que fue secretario general de la ONU, que había sido colocado en un catafalco negro en uno de los hangares. El feretro estaba cubierto con la bandera de las Naciones Unidas.

Mejano, un avión de la Compañía Pan American Airways (P. A. A.) trasladará el cadáver de Hammarskjöld a Suecia; mañana, en la última etapa del viaje mortuorio, saldrá de Ginebra a las 3:35 (hora española), llegará a Malmö a las siete de la mañana y terminará el vuelo en Estocolmo, a las nueve.

Los cadáveres de los seis miembros de la tripulación, de nacionalidad sueca, del avión siniestrado en que encontró la muerte el secretario general serán depositados en Malmö. (Efe).

# Tres sonetos

Por E. Aguilar de los Montepios

**LA RIOJA**

Bello propp que a Castilla lanzado por el alma viril de Andalucía, un suspiro de su pecho escapado, amor, fandango, copla y alegría.

Tierra pujante y un río enamorado de tu prestancia color y lozanía, de tu cielo de anhelos tachonado, de tu brava y bizarra geografía.

Eres copla, plegaria, luz y canto y presente, como antes fuiste historia, traje de luces con alfiler de manto.

Faro con resplandores de victoria, sonrisa de mujer, rubor y encanto, paraíso soñado, cielo y gloria.

# AL VINO DE LA RIOJA

Burbujas de placer, rubí de ensueño, néctar del placer más depurado, en dar felicidad pones empeño, y haces viril al ser más apocado.

De bella fantasía eres el dueño, sublime, soñador y enamorado, siempre al probarte desarruga el ceño el eterno gruñón y el amargado.

No conocen fronteras tus delicias y el mundo a coro tu presencia clama, disputándose el honor de tus primicias.

La Rioja eterna, tu bella soberana y como capitán de sus milicias, como hijo predilecto te proclama.

# EL RIOJANO

Es igual que su tierra, generoso, bizarro y noble, soñador y humano, sarmiento y mies, labriego y artesano, trabajador consciente y afanoso.

Es amable, cortés, fuerte y brioso, lozano brote del Nivero hispano, espléndido, locuaz, samaritano, hospitalario, afable y amistoso.

Es la tierra su amor y su fortuna y ante ella inclina con mimo y entereza en su misión perenne la cabeza.

Lección de amor seguida cual ninguno que exhibe como carta de nobleza, heredada sobre su misma cuna.

# ESPECTACULOS

## TEATRO

**LOS OJOS QUE VIERON LA MUERTE**  
Teatro Bretón

Para actuar durante cinco días, se presentó ayer en el Bretón, con éxito completo, la notable compañía de Arturo Serrano, titular del Infanta I de Madrid.

Especializada esta formación en el género policíaco —que cuida y presenta con singular acierto—, ha hecho su presentación ante nuestro público con el estreno de "Los ojos que vieron la muerte" de Agatha Christie.

Son ya bastantes las obras de esta famosa autora que, hoy pasado, con éxito, de la noche a la mañana. En esta ocasión, sin embargo, no se trata de una adaptación. Agatha Christie escribió "Los ojos que vieron la muerte" directamente para la escena. Y, como en su abundante producción novelística, ha acertado a desarrollar una trama en la que la intriga cobra interés creciente, hasta llegar a un sorprendente desenlace.

Maestra del género, Agatha Christie maneja en "Los ojos que vieron la muerte" los elementos que pudimos llamar clásicos, pero lo hace con habilidad e ingenio evidentes, infundiendo al relato originalidad y fuerza. Se trata, pues, de una excelente comedia en su género, que se nos muestra a través de una inteligente versión de José Luis Alonso.

Por otra parte, la interpretación, excelente, dio a la representación el realce y el clima apetecibles.

Excelentes actores todos los componentes del reparto, y con un perfecto conocimiento y dominio de la obra, el acierto y el mérito individual de cada uno cristalizó en un éxito de conjunto estimabilísimo.

Rafael Arcos, Emilio Gutiérrez, Julia G. Caba, José Sacristán, Alberto Rové, Ramón Elías, Charo Soriano, Luisa Rodríguez, Tina Sáinz, Manuel Gallardo, todos, en fin, cuantos tomaron parte en la representación estuvieron admirables en sus respectivos cometidos.

El público aplaudió a todos ellos larca y calurosamente al final de todos los cuadros y, en un modo singular, a la terminación de la obra.

**Nuestros teléfonos**

—000—

ADMIN. .... 1561  
 GEBENTE ... 1572  
 REDACCION ... 1537  
 DIRECTOR ... 1988

**HERNIADOS**

Aparatos Hernius Automático

Gabinete Ortopédico Hernius

Atenderá en el Consultorio de don RAFAEL PEREZ SANCHO, calle Calvo Sotelo, 29, 1.ª, Izqda., LOGROÑO, el próximo día 29 del corriente, de 10 a 1.

Gabinete Ortopédico Hernius

También Cataluña, 31. — BARCELONA.  
 Montero, 32. — MADRID.

# DEPORTES

## El Atlético de Madrid elimina al Sedan (4-1) en la Copa de Europa para campeones de Copa Y el Español, al Hannover, en el torneo para la de Ciudades en Ferias

MADRID. 2.—El Atlético de Madrid ha eliminado al Sedan, campeón de Francia, de la Copa de Europa de Fútbol para campeones de Copa. Los campeones de España han vencido por cuatro tantos a uno en el partido de vuelta de la primera eliminatoria, jugado esta noche en el Estadio Metropolitano, ante más de 40.000 personas. El primer tiempo terminó 3-0.

Arbitró muy bien el colegiado alemán señor Dusch. El primer tiempo, de clara superioridad técnica y física, le bastó al Atlético para resolver el partido, aunque los goles hicieron una tesorera y dura defensa de su marco, que mantuvieron imbatido hasta el minuto 26, en que Peiró remató muy bien un brillante jugada personal que inició en el centro del terreno. A los 28 minutos, Mendoza recibe un gran pase de Peiró, encaja a Murray y bate por alto a Rozak. A los 33 minutos, Peiró fulmina el tercer gol en un centro de Jonek.

En el segundo tiempo y ante la ineptitud del Sedan, el Atlético se limita a corretear por el campo sin interés en aumentar su ventaja, que pudo ser abrumadora. Solo en el minuto 30 Adelardo, a base de Peiró, marcó un nuevo gol.

Dos minutos antes del final, letró el Sedan su gol.

Hay que destacar en el Atlético de Madrid a Callejo, Gloria, Peiró, Collar y Mendoza, y en el Sedan, a Salabert, Fulgencio y Michelín.—(Afilil).

**EL RAPID. CLASIFICADO VARNA (Bulgaria).** 27.—El Rapid, de Viena se ha clasificado para la siguiente ronda de la Copa de Europa para campeones de Copa, al vencer hoy al Spartak Varna por cinco goles a dos, en el segundo partido de su eliminatoria.

El primer tiempo finalizó con 2-0 favorable al equipo vienés. En el primer encuentro, jugado en Viena, el resultado fue de empate a cero.—(Afilil).

**Y TAMBIEN EL UJPEST DOSZA BUDAPEST.** 27.—El Ujpest Dosza, de Budapest, se ha clasificado para la segunda ronda de la Copa de Europa de campeones de Copa al vencer al Panathinaikos, de Grecia, por dos tantos a uno. Final del primer tiempo 2-0.—(Afilil).

**Y EL JUVENTUS TURIN.** 27.—El Juventus, de Turin, se ha clasificado para la segunda ronda de la Copa Europea de campeones de Copa al vencer al Panathinaikos, de Grecia, por dos tantos a uno. Final del primer tiempo 2-0.—(Afilil).

**Y EL DUNFERMLINE DUBLIN.** 27.—El Dunfermline, escocés, ha vencido al St. Patrick's Athletic Eire por 4-0, en el partido de vuelta correspondiente a la primera ronda de la Copa Europea de campeones de Copa. Final del primer tiempo, 3-0. El equipo escocés venció también en el primer encuentro por 4-1.—(Afilil).

**LEICESTER-GLENAVON.** 3-1. LEICESTER (Inglaterra). 27.—

El Leicester City ha vencido al Glenavon, de Irlanda, por 3-1, en partido de fútbol correspondiente a la Copa Europea de campeones de Copa, segundo encuentro. Final del primer tiempo, empate a cero.—(Afilil).

**EL ESPAÑOL ELIMINA AL HANNOVER (2-0) BARCELONA.** 27.—El Real Club Deportivo Español, de Barcelona, ha vencido al Hannover S. V., por dos tantos a cero, en el segundo partido de eliminatoria para la Copa de Ciudades en Feria. El Español ha eliminado, pues, al Hannover, al que ya derrotó en terreno alemán por 1-0.

Los goles del Español fueron conseguidos uno en cada tiempo.

El campo de Sarría ha registrado buena entrada. Dirigió el encuentro el colegiado italiano señor Rigato. Interpretados los himnos nacionales con los dos equipos formados en el centro del terreno, comienza el juego dominando el Español.

A los 27 minutos, en una combinación entre Indio y Camps, marcó el primer tanto, y con 1-0 termina el primer tiempo.

A los quince minutos del segundo tiempo, un fuerte remate de Indio desde fuera del área es desviado por Jorss con la cabeza y ayuda así a entrar en su puerta el segundo tanto del Español.

El encuentro ha sido de absoluto mando del Español, que, sin jugar un gran partido, dominó a placer.

La flauta del Hannover fue el guardameta, Meyer, que evitó a su equipo una conocida zolada.

Rigato tuvo un armistio fácil, por la corrección de ambos equipos, y mostró siempre autoridad y acierto en todas sus decisiones.—(Afilil).

**EL SPARTAK-LEIPZIG TERMINO 2-2 BRUENN (Checoslovaquia).** 27.—El equipo checo Spartak Bruenn y el Leipzig, de Alemania Oriental, han empatado a dos tantos en partido correspondiente a la Copa de Ferias. Final del primer tiempo, Leipzig-Spartak, 2-1.—(Afilil).

**BIRMINGHAM-ROMA.** 2-2 BIRMINGHAM. 27.—El Birmingham City y el Roma (Italia) han empatado a dos tantos en partido de ida correspondiente a la Copa de Ciudades en Feria. Primer tiempo, Roma, 1. Birmingham, 0.—(Afilil).

**EL KOEIN VENICE AL «INTER» (4-2) COLONIA.** 27.—El equipo local 1. F. C. Koeln ha obtenido una sorprendente victoria sobre el Internazionale de Milán, por 4-2, en partido de ida de la Copa de Ciudades en Feria. Final del primer tiempo, 3-1.—(Afilil).

**M. T. K.-STRASSBOURG. 10-2 BUDAPEST.** 27.—M. T. K., de Budapest, ha vencido al club francés Strassbourg 10-2, en partido de vuelta correspondiente a la primera ronda de la Copa de Ciudades en Feria. Final del primer tiempo, 3-1.—(Afilil).

## NATACION

LA S. R. CANTABRIA IRA EL DOMINGO A VITORIA

Como ya tenemos anunciado, el día uno de octubre está concertado el segundo encuentro con el Club Natación Vitoria, que se celebrará en la magnífica piscina de invierno que posee dicho club de la vecina capital alavesa.

Para organizar el encuentro y expedición, se ruega se personen hoy, en el domicilio social de la Sociedad, todos los nadadores y simpatizantes de ocho a nueve de la noche.

**Botas Fútbol Para profesionales y amateurs Calzados PISA**

## EL HIBERNIAN ELIMINA AL BELENENSE

LISBOA. 27.—El Hibernian, de Escocia, se ha clasificado para la segunda ronda de la Copa de Ciudades en Feria al vencer al Belenenses, de Lisboa, por 3-1. Final del primer tiempo, 1-1. En el partido de ida empataron a tres.—(Afilil).

## HEARTS-GILLOISE, 3-1

BRUSELAS. 27.—El Hearts of Midlothian, de Escocia, ha vencido a la Unión St. Gilloise por 3-1, en partido de la Copa de Ciudades en Feria, primera ronda. Final del primer tiempo, 2-1.—(Afilil).

## MENESTRA DEPORTIVA

### Esta tarde, el Logroñés y el Alavés juegan en Mendizorrosa

Después del pobre encuentro del pasado domingo, era lógico que se advirtieran caras largas entre los protagonistas y aún más acentuadas en algunos que no intervinieron en el partido precisamente como consecuencia de su conducta durante las fiestas, que les acaró esa y otras consecuencias, pero sabemos que hay decidido propósito de enmienda y harán bien en convertirlo en realidad, para bien de todos.

Los entrenamientos se realizan intensa y normalmente, aunque no puedan intervenir todos, pues en el Logroñés siguen lesionados Martínez y Aldabe. Los demás se entregan de lleno a la preparación para hacer olvidar pronto el partido de las fiestas, que por corresponder a los dos equipos locales dificultarlo, a todos alcanzó el comentario, si no adverso, poco expresivo, al que todos deben responder superándose en la próxima jornada para ofrecerla triunfal a la masa de aficionados, que en ellos tiene cifradas sus esperanzas.

Y como tenemos la seguridad de que han de hacerlo, recordemos que a Las Gaunas viene el Vergara, y que el Logroñés viaja al feudo del Euskalduna. ¿Será ésta la jornada inicial de los triunfos claros? Así lo deseamos y creemos que puede y debe serlo.

Anoche, a última hora, la directiva del C. D. Alavés interesó de la del Logroñés la presencia de nuestro equipo para el partido de entrenamiento que, como jueves, acostumbra a celebrarse todas las semanas en el campo de Mendizorrosa, y como se estimó la oferta conveniente, en pocos momentos quedó decidida su aceptación.

En su consecuencia, a primeras horas de la tarde saldrá la expedición blanquirroja con dirección a la capital alavesa, donde se celebrará un partido amistoso en el que los entrenadores harán sus pruebas para la posible alineación de sus respectivos equipos en la jornada del próximo domingo.

Nos parece muy acertada la norma alavesista de celebrar cada semana un partido con un conjunto de las cercanías, y no será difícil que desfilen los riojanos más de una vez por Mendizorrosa.

LACUESTA

## Lamentaciones y protestas en la reunión de la Unión Europea de Fútbol Revuelo en torno a la elección del nuevo presidente de la FIFA

LONDRES. 27.— La Unión Europea de Fútbol Asociación, que se ha reunido hoy en esta capital, ha enviado un telegrama a la Federación de Fútbol de Alemania en la que se lamenta la ausencia de la delegación alemana oriental.

El delegado ruso, V. Granstkin, había protestado de la ausencia de los alemanes orientales y lamentó que la Comisión aliada de control en Berlín hubiera negado los visados para que la delegación se desplazase a Londres.

El secretario de la Asociación Inglesa de Fútbol, sir Stanley Reus, explicó que el Ministerio Inglés de Asuntos Exteriores, el Gobierno y la Asociación de Fútbol habían dirigido comunicaciones a la Comisión de control solicitando la concesión de visados a los alemanes orientales. Agregó que lamentaban esto tanto como cualquier otra delegación, pero que no pudieron hacer más de lo realizado.

En la reunión se armó algo de revuelo cuando se revotó a truchos delegados de la UEFA que el Comité directivo de la Federación Internacional de Fútbol Asociación deseaba que la elección del nuevo presidente, que sustituirá al fallecido Arthur Drewry, quedara aplazada hasta el próximo Congreso, a celebrarse en mayo de 1962, en Santiago de Chile.

Las noticias sobre el propósito aplazamiento, que se supieron por casualidad en una reunión de los italianos —en la que se aprobaba la decisión del Co-

mité directivo—, cogió por sorpresa a la mayoría de los delegados. La sorpresa se tradujo rápidamente en malestar.

El origen de todo, ello es una mala interpretación del texto francés de un estatuto de la FIFA sobre elecciones. El citado texto en francés, indica que era totalmente correcto celebrar elecciones en cualquier Asamblea (la Asamblea de la FIFA, que se inaugura mañana, es extraordinaria). El texto inglés —más autorizado— indica, sin embargo, que las elecciones pueden celebrarse únicamente en Asambleas ordinarias.

Unos delegados se muestran en contra de que se efectúe mañana la elección, pero hay otros que desean que se dé mañana por terminada la designación de nuevo presidente. El doctor, Pecco Bauwens, de Alemania Occidental, vicepresidente de la UEFA, está en favor de que la elección sea mañana, y dijo: "Debemos ser federativos deportivos responsables, no clowns ni personas que cambian en cada momento su opinión".—(Afilil).

## SU CORAZON ESTA VIEJO: ¡CAMBIELO!

Entonces quizá pueda vivir 100 años

Una pierna artificial no sufre reuma: ¿Cámbiele la tibia?

Un perro al que se le cambió una válvula del corazón por la de un balón de plástico sonaba como un despertador

Por WILLIAM CAVENDISH

El cuerpo humano, como cualquier otra máquina, tiene una vida limitada. Los progresos científicos y sanitarios han podido ir alargando ligeramente la vida media de los humanos y hoy puede decirse que casi todos nosotros esperamos poder cumplir el setenta aniversario. Pero la Técnica y la Medicina trabajan intensivamente para prolongar unos años más la vida de los mortales y cabe pensar, por el desarrollo que están tomando sus experimentos, que dentro de algún tiempo no será demasiado difícil alcanzar los 100 años.

Para comprender el avance médico daremos una visión rápida de los últimos adelantos, comenzando, a modo de ejemplo, con las piernas artificiales. Hace apenas cincuenta años, la persona que tenía la desgracia de perder uno de estos miembros quedaba condenada de por vida a la miseria, a la inactividad o al ridículo. Las conocidas piernas de madera, la "pata de palo", no servían apenas para nada que no fuera ponerse en pie con grandes dificultades. Pero las piernas de madera y de metal han pasado ya a la Historia y han sido substituidas por otras más perfectas de plástico. Incluso algunos de sus poseedores aseguran que estas piernas son más robustas y menos sensibles a los cambios de clima que las de verdad. Por lo menos no tienen reuma.

Veamos uno de los testimonios más elocuentes en este aspecto, dado por el diputado conservador Ian Fraser, de la Cámara de los Comunes. Señalando su pierna artificial, dijo en el Parlamento británico: "Esta pierna ha subido las montañas de Beluchistán y ha estado soportando el espantoso calor del desierto de Sind. Ha marchado en desfiles militares, cabalgado sobre veloces corceles y subido en centenares de miles de vehículos motorizados."

**¿SE PODRA BAILAR CON UNA PIERNA ARTIFICIAL?**

Lo único que no ha podido hacerse con la pierna artificial es bailar, pero no está muy lejos el día en que también pueda hacerse esto. Hoy, los científicos ingleses están estudiando un "músculo eléctrico" con el cual la pierna artificial podrá adquirir tal riqueza de movimientos que le será posible mover los dedos de los pies. Algo que hace 20 años parecía tan hipotético como el vuelo de un helicóptero.

Pero donde se ha conseguido el mejor progreso técnico ha sido en el campo de la cirugía interna. El famoso doctor sir William Macewen, de Glasgow, pudo devolver la vida al brazo muerto de un joven, substituyendo la parte ósea por la de un brazo de un anciano de ochenta años que acababa de morir.

Glasgow es uno de los mejores centros de investigación médico-científica. Posee dos buenos equipos de sabios que trabajan en la manera de substituir miembros enfermos por otros sanos, y en producir el desarrollo artificial de zonas orgánicas dañadas, mediante la activación de los tejidos.

Aunque el método más corriente empleado por los cirujanos es el cambio de órganos humanos por otros idénticos, se ha observado un margen de variabilidad en las operaciones de riñones, donde se han obtenido resultados satisfactorios con órganos muy diferentes.

El misterio más impenetrable para el doctor que tiene que hacer una de estas intervenciones es saber cómo va a reaccionar un organismo enfermo ante otro sano. Es una cuestión que está en función de la sensibilidad del individuo y de la zona afectada, pero como reza general estos tejidos actúan crean-

do una especie de anticuerpos que tienen por misión matar al cuerpo forastero. Actualmente, los investigadores están tratando de dar con un suero capaz de evitar este crimen. Si lo consiguen se habrá abierto un horizonte ilimitado en el campo de los trasplantes orgánicos, pues hoy sólo se usa el injerto de piel cuando el nuevo tejido procede de un órgano idéntico, o de otra zona sana del mismo individuo. Al hallarse el suero se podrá trasplantar cualquier clase de piel a la parte de un organismo que se desee, sin más complicaciones.

## EL BANCO DE PIELES

Lo más avanzado en la técnica de injertos es un "Jardín de Piel" que se ha creado en un hospital norteamericano. Para que usted pueda hacerse una idea de lo que es esto, le diremos que tiene alguna semejanza con los Bancos de Sangre, sólo que en vez de plasma se guardan pieles humanas.

Una enorme colección de pieles de todas las partes imaginario desde que la entregó su unos gigantes refrigeradores que las mantienen a la temperatura y humedad convenientes. Los doctores le enseñan como una pieza maestra una piel regalada hace pocas semanas y que se ha cuadruplicado en tamaño desde que la entregó su donante. En este "Jardín de Piel" nos han dicho que dentro de algunos años existirán en el mundo Bancos de Piel, lo mismo que hoy los hay de Sangre.

En el campo de la vida artificial han aünado sus esfuerzos sabios, médicos e ingenieros. Motores, bombas, arterias de plástico y corrientes eléctricas han sido puestos al servicio de la Medicina, con grandes resultados. Los ingenieros han conseguido crear una máquina que facilita notablemente las operaciones sobre el corazón, que actúa simultáneamente sobre pulmones y corazón. De esta manera es posible operar sin necesidad de tener el corazón oscurecido por los cuajones de sangre que fluyen continuamente a causa de la pulsación.

además de haber podido reducir notablemente el tiempo de una operación de este tipo. Se calcula que basta con media hora y, en algunos casos, con solo algunos minutos. Las observaciones que han hecho posible este prodigio se fundamentan en la tesis de que un paciente puede vivir sin circulación sanguínea durante un pequeño período de tiempo. El cerebro no puede quedar sin riego más de cuatro minutos, pero la sangre que afluya a él puede proceder de otras partes del organismo, y no necesariamente del corazón.

## EL EXTRAÑO PERRO-DESPERTADOR

Si las operaciones de corazón van siendo ya cosa harto frecuente, no ocurre lo mismo con la sustitución de partes vitales de esta viscera. Se recuerda, sin embargo, un caso realmente curioso, ocurrido en un laboratorio de Nueva York. Allí se consiguió substituir la válvula cardíaca de un perro por otra de plástico de un balón. Y pueden creerme si les digo que el animal no tenía nada de particular, y siguió viviendo tranquilamente durante años, con el solo inconveniente de que emitía un sonido muy parecido al de un despertador.

El mayor enemigo de las máquinas cardíacas sigue siendo su gran tamaño. Aunque bastante perfectas, tienen el inconveniente de su paso y transporte. Pero recordemos que hubo también un tiempo en que los aparatos de radio eran enormes y hoy caben perfectamente en un bolsillo de la americana. No perdamos la esperanza y confiemos en que dentro de algunos años las máquinas cardíacas puedan ser tan pequeñas que permitan su colocación en el sitio que ocupan los corazones de verdad. Y entonces, cuando nuestro corazón dé un stroke, en vez de llamar al doctor, tendremos que telefonar a un mecánico para que nos lo arregle.

"Europa Press"

## Llega a La Coruña el obispo auxiliar de Cuba

LA CORUNA. 27.—A las ocho de la tarde quedó atracado al muelle "Méndez Núñez" el trasatlántico "Covadonga", que procede de La Habana, y a bordo del cual viajaban 504 pasajeros, de los que 339 desembarcaron en La Coruña. Venían a bordo el obispo auxiliar de La Habana, monseñor don Eduardo Tomás Boza Masvidal, y 131 religiosos de distintas Ordenes.

En este puerto se quedaron el obispo auxiliar de La Habana y 78 religiosos. El prelado se dirigirá a Santiago de Compostela para alojarse en el Palacio Arzobispal y de los religiosos se hará cargo la Comisión Católica Española de Migración, con la colaboración de la Dirección General de Beneficencia y del Gobierno Civil, que les buscarán alojamiento en distintos centros y residencias religiosas.

Para recibir a monseñor Boza se trasladó de Santiago el obispo auxiliar de Compostela, doctor Novoa. Fue asimismo saludado a bordo por el alcalde de la ciudad, presidente de la Diputación, administrador de Aduanas y otras autoridades y personalidades.

Al atracar el buque al muelle, un grupo de seminaristas cubanos que se encuentran en España realizando estudios prorrumpieron en gritos de ¡Viva Boza! y ¡Viva Cuba!, que fueron respondidos por los pasajeros que venían a bordo.

También llegó en el barco el director del Observatorio del Colegio de Belén, Padre Rafael Goverba, que desde 1925 se encontraba en Cuba y que hacía siete años era director de aquí, considerado como el mejor de La Habana.

Al desembarcar del "Covadonga", se celebró en la Iglesia de San Jorge un acto eucarístico, al que asistieron el obispo auxiliar de La Habana, el de Santiago de Compostela y los religiosos desembarcados, así como numerosos fieles. Pronunció unas palabras el doctor Novoa y le siguió en el uso de la palabra el doctor Boza para agradecer las atenciones con ellos tenidas.

El "Covadonga" tiene anunciada su salida para Santander a la una de la madrugada.

## ASUNTO IMPORTANTE

PARA DELEGADO REPRESENTANTE EN ESTA PLAZA DEL RAMO DEL AUTOMOVIL

Productos y sistemas sensacionales, de mucho volumen de ventas y beneficios, ya que en el próximo futuro todos los automóviles lo utilizarán. Totalmente nuevo en España y en exclusiva. Amparado en patentes nacionales y extranjeras. Se concederá a persona capaz de organizar una delegación por su cuenta. Imprescindible solvencia, que posea o pueda montar un despacho céntrico con teléfono. Facultades de organizar y vehículo propio.

Escribir con el máximo de datos al Apartado 14.100, en Barcelona

TAMBIEN SE CONCEDERAN EXCLUSIVAS A PUEBLOS IMPORTANTES DE LA PROVINCIA

**AUTO IBERICA S.A.**

PONE EN PUBLICO CONOCIMIENTO QUE EL PROXIMO DIA 2 DE OCTUBRE SE INAUGURARA CON CARACTER DEFINITIVO EL

**SERVICIO DIARIO DE VIAJEROS POR CARRETERA ENTRE ZARAGOZA - SORIA - VALLADOLID**

PASANDO POR ALAGON, BORJA, TARAZONA, AGREDA, BURGO DE OSMÁ, ARANDA DE DUERO Y PENAFIEL.

SALIDAS DE ZARAGOZA Y VALLADOLID: 10:30 HORAS

ZARAGOZA: Avenida de Madrid, 7. Teléfono 27518  
SORIA: Ramón y Cajal, 1. Teléfono 1807  
VALLADOLID: San Lorenzo, 18. Teléfono 25540

**DEMLER**

LA GALLINA QUE SE IMPONE EN TODAS LAS GRANJAS Y CORRALES

PRIMERA EN VITALIDAD Y RENDIMIENTOS

Polluelos de un día. — Disponemos de unos lotes de pollitas de uno y dos meses

Cerdos blancos raza pura LARGE WHITE

EXPLOTACION AGRICOLA MONTSERRAT

Sta. María la Blanca, 14 Apartado 84, SALAMANCA

**BACALAO PARA LA VENDIMIA**

PESCA NUEVA

PRECIO BARATISIMO

**LA NEGRITA**

# En Cáceres y dos días antes de que se divulgase la noticia por el mundo, anticipó Yagüe a una entusiasta multitud la designación del general Franco para la Jefatura del Estado y de los Ejércitos

Por Juan José Calleja

Un día antes de que los correspondientes de las agencias nacionales e internacionales de Prensa y Radio pudieran transmitir al mundo la noticia de la designación del general Franco para la Jefatura del nuevo Estado español y de sus Ejércitos, un impetuoso soldado, un impulsivo castellano que entendía la diplomacia en la medida de su corazón, asociábase en Cáceres a las manifestaciones de júbilo por el feliz rescate de los defensores del Alcázar de Toledo, y con su recta voz arrastra —cuyos vibrantes ecos restalarían familiarmente por todo el país— anticipaba proféticamente a la muchedumbre extremada el importante acontecimiento político: «Ya tenemos caudillo! ¡España ha encontrado un caudillo en Franco!»

Ello sucedía a las diez de la noche del domingo 27 de septiembre de 1936, una noche calurosa, cuajada de estrellas y de luceros, de hielos guerreros y apasionantes.

A poco de que Yagüe hiciera el sensacional vatienio, y apresurando los trámites pertinentes, firmaba el general Cabanellas, presidente de la Junta de Defensa Nacional, el correspondiente decreto de nombramiento a favor del general de división, jefe del Ejército Expedicionario de Marruecos, don Francisco Franco Bahamonde. Y quedó concertado el día de la solemne investidura: 1.º de octubre.

### BURGOS, DE GALA

Pocas veces, a lo largo de su dilatada historia, engalanó Burgos tan profusamente la ciudad como en aquella ocasión en que, banderas rojo y gualdas y del Movimiento revolucionario, y gentiles pancartas de salutación al Ejército, festoneaban edificios y calles, apenas amaneció el uno de octubre.

Franco, que había pasado en Valladolid velando en la noche sus armas de Generalísimo electo, salió de la capital del Pisuerga a primera hora de la mañana con los generales Mola y Saliquet, y en compañía del primero entró victoriosamente en Burgos a las once menos siete minutos de la mañana.

No es hiperbólico decir que le aclamó frenéticamente el pueblo. Enfervorizadas masas humanas rompieron el hielo de su frialdad temperamental y extendieron sus brazos y enrojecieron sus larings al paso de aquel joven risueño Caudillo que, en coche descubierta y como sorprendido de su popularidad, correspondía al entusiasta recibimiento, agitando las manos cariñosamente sin afectación, mientras de vez en vez cruzaba con Mola una sonrisa de incontinenta emoción.

### SU PRIMER SALUDO, AL PUEBLO

En la Plaza de Alonso Martínez, donde se alza el noble Palacio de Capitanía —entonces sede de la VI División Orgánica— recibieron a Franco el presidente de la Junta de Defensa Nacional, general Cabanellas, y sus compañeros de Junta, los generales Dávila, Gil Yuste, Alvarez Arenas y el coronel Montaner, con el jefe de la citada división, general Benito, a quienes se unieron enseguida los generales Queipo de Llano y Ponte, llegados urgentemente en un frimotor.

Apenas hizo el general Franco que descendió del coche, al pie de las escalinatas de Capitanía, se le acercó el venerable Cabanellas y se echó en sus brazos mientras arrebaban los vitores y los aplausos y la banda de San Marcial interpretaba «Glorias de España», del maestro Dorao. Pasó revista el Caudillo a las tropas y milicias que le rindieron honores, y tras de presenciar su brillante desfile, subió al despacho de la Jefatura Divisionaria acompañado de los demás generales y de los jefes militares presentes, con todos los cuales compartió el ilustre soldado amigablemente, y con el arzobispo de la diócesis, conde de Castro, que acudió a cumplimentarle.

En la calle, aquellos breves minutos de descanso parecieron interminables al vecindario, y tanto éste insistió en sus aclamaciones, que el Generalísimo —tanto no tuviera más oración que somarse al balcón principal y

dirigirle la palabra: «¡España, los: noble pueblo castellano, reino de España, tierra de halalgos, tierra de nobles, de todo lo que iba a desaparecer, de todo lo que atacaban las hordas rojas de Moscú... Nuestro Gobierno será un Gobierno para el pueblo y se engañan quienes crean que venimos a sostener privilegios del capitalismo... En España se está verificando la civilización mundial... En estos momentos en que, unido con la Jefatura del Gobierno del Estado español, me dirijo a vosotros, no tengo más que corazón para los ciudadanos españoles y corazón para España, y se me rompe el corazón gritando: ¡Viva España! ¡Viva España! ¡Viva España!...»

**TRANSMISION DE PODERES**  
A las once y media se personó en el histórico Palacio de las Cuatro Torres el Consejo para ofrecer sus respetos al Generalísimo Franco. Inmediatamente tuvo lugar, en el Salón del Trono la ceremonia de la transmisión de poderes, a la cual asistieron la Junta de Defensa Nacional, autoridades, prelado, cabildo, jueces, corporaciones; el teniente general Cavalcanti, el exministro señor Aparicio y los jefes de las milicias.

Hecho un religioso silencio, se situó el Caudillo frente a las altas autoridades y, adelantándose hasta Franco, pronunció Cabanellas el siguiente breve discurso:

«Señor Jefe del Gobierno del Estado español! Con profunda emoción, por la solemnidad de

este momento, en nombre de esta Junta que represento, os entrego los poderes de que ella estaba investida. Son instantes solemnes, pasados los días críticos, los días difíciles. Ya la victoria está asentada entre nosotros.

«Estos altos poderes encarnan en V. E., soldado de nacimiento, soldado de cepa que ha llegado a este alto empleo, a paso, vinculándose en vos las energías y todas las virtudes de la raza».

«Os felicito y os doy la enhorabuena, y este Movimiento que se hizo al grito de ¡Viva España! continuará en la misma forma, ¡Arriba España! ¡Viva España! ¡Viva el Jefe del Gobierno del Estado español!»

Calurosas ovaciones premataron la generosa renuncia de general Cabanellas, patriarca de lengua y blanca barba, y entonces, dominando a duras penas su emoción, el Generalísimo Franco dirigió las históricas palabras del discurso de su investidura.

### Y REPICARON TODAS LAS CAMPANAS

La solemne investidura acababa de concluir y seguía incesante el repique de las campanas de todos los templos, que anunciaban con sus lenguas de bronce el transcendental acontecimiento. La principal caudilla de Franco —llamado por antonomasia el «General Prudente»—, es un perfecto dominio de sí mismo, su pasmosa e imperturbable serenidad, pero en aquella emotiva ceremonia faltó bien poco para que el llanto nublaste sus ojos al abrazar a todos los miembros de la

# Burgos supo siempre hacer honor a la gloria de su historia impar Después de la Cruzadarenace y crece hasta llegar a constituir, la futura ciudad de 200.000 habitantes, a la vez agrícola, industrial y progresiva

Por Luis Mirá Izquierdo

Unir la gloria y el progreso, la rancia historia, hundida casi en la leyenda, pero viva aún en el corazón de todo burgalés, de todo castellano, de todo español, es algo que merece los mejores timbres de alegría y de orgullo. Un serio orgullo castellano, como el que sabe exhibir en todo momento, y este año especialmente, la recta, íntegra, profundamente seria —como sus hombres— ciudad burgalesa.

Capital de Castilla, germen primero de lo que había de ser un reino que diera su lengua a medio mundo, Burgos se mantuvo siempre en pie, aun en las épocas en que razones de Estado o razones geopolíticas lleva-

ran esa capitalidad, que es la de España, a otros lugares, siempre castellanos por su puesto.

Por si las glorias inmarcescibles de su historia fueran poco, cúpole el honor, ha de esto veinticinco años, de albergar en su seno el nacimiento de la Jefatura del Estado de un general siempre invencible, en el que España entera supo depositar su confianza. Una confianza en la doble victoria de la guerra y de la paz, del presente y del futuro. Si ese general tuvo en varios lugares su cuartel general, si el verdadero cuartel general estuvo en los frentes a los que el Caudillo acudió en cada momento, Burgos era durante toda la contienda, la capital. «El Gobierno de Burgos» se dijo siempre en la Prensa española y extranjera durante los casi tres años de la contienda. El nombre de Burgos, imbado de gloria por su pasado remoto, cruzó todas las ondas de las comunicaciones mundiales, llegó a todos los rincones del Globo, y siempre iba acompañado de la proclamación de una victoria y, lo que es más importante, de la reafirmación de una fe. Una fe en la España eterna, creadora de pueblos —como Burgos supo ser creadora de España— y desfacedora de entuertos, en las anfractuosidades del espíritu, torcido en muchos, tras nuestras fronteras y afrente de ellas, por las turbias maquinaciones de los que no saben convivir con lo noble, con lo recto, con lo justo y con lo serenamente ambicioso. El Gobierno de Burgos, que preside y dirige Franco desde el día memorable del primero de octubre de 1936, venía a luchar por todo ello. Tuvo desde el primer momento el honor de tener frente a sí a las fuerzas del mal. Ninguna ciudad como Burgos podría representar mejor a las fuerzas del bien.

Por la noche y a través de «Radio Castilla», el Generalísimo Franco dirigía a España su primer saludo de Jefe de Estado y exponía los ambiciosos fines y objetivos de su política de liberación y prosperidad de la Patria.

Finalizó el acto con una solemne recepción-homenaje, y después de almorzar en compañía de sus camaradas de Junta, marchó a las cuatro de la tarde al palacio provincial, desde donde circuló una orden de saludo a las fuerzas armadas.

Finalizó el acto con una solemne recepción-homenaje, y después de almorzar en compañía de sus camaradas de Junta, marchó a las cuatro de la tarde al palacio provincial, desde donde circuló una orden de saludo a las fuerzas armadas.

Finalizó el acto con una solemne recepción-homenaje, y después de almorzar en compañía de sus camaradas de Junta, marchó a las cuatro de la tarde al palacio provincial, desde donde circuló una orden de saludo a las fuerzas armadas.

Finalizó el acto con una solemne recepción-homenaje, y después de almorzar en compañía de sus camaradas de Junta, marchó a las cuatro de la tarde al palacio provincial, desde donde circuló una orden de saludo a las fuerzas armadas.

completado la unidad española, que durará setenta años —la época de los Felipes— fue también unidad peninsular. Reinaba a la sazón, cuando Burgos fue fundado, Alfonso el Magna, y ganadas que fueron a los árabes las tierras avanzadas de Castilla, y para impedir incursiones peligrosas, se eligió Burgos como capitalidad de esa avanzada de la Cruz frente a la Media Luna. Nace Burgos, pues, con espíritu cristiano y con espíritu guerrero, a lo que sabría siempre hacer honor, desde su nacimiento mismo hasta ese lugar preeminente que le cupo, con el mismo espíritu, durante nuestra auténtica Cruzada, que de tal fue calificada por nuestro inolvidable cardenal Gernán.

Puesta la primera piedra —y, sobre todo, dado el primer paso de fe—, todo lo demás vendría por añadidura. Los condes de Castilla llegan a ser independientes de León. Fernán González pone los cimientos del reino, que no nacia como enemigo de León, sino complemento de él. Los avatares históricos, algunas rencillas y envidias familiares (siempre pleitos familiares y por tanto intinos y entrañables) no son de tener en cuenta. Burgos permanece en su puesto, que es el de dar gloria a España y seguridad a sus fronteras. Ciudad ninguna habría de ganar, a lo largo de su historia, sobre el título frecuente de «leal», el de «Muy más leal», que le diera Carlos V, cuando los franceses, en 1523, invadieron el reino de Navarra y los burgaleses mandaron a la batalla, en favor de su rey Carlos, 1.000 infantes y 300 gastadores. El escudo de Castilla —Caput Castellae, Cámara Regia, Prima voce et fide— define a maravilla lo que Burgos es: capital de Castilla, sede de reyes y la primera ciudad que, en las Cortes, decía su opinión para que los propios reyes supieran —y siempre obedecieran— lo que pensaban los castellanos de pro.

De los condes de Castilla nacieron los monarcas de España. Por eso, Burgos ha sido llamada «Madre de Reyes» y su «ciclo alto de Castilla» ungió con determinación guerrera, cristiana y creadora a todos cuantos supieron mirarse en el espejo de las aguas del Arlanzón, como lo hiciera el mismo Caudillo Francisco Franco desde su Palacio de la Isla, austro y sencillo, pero lleno del noble empaque de la casa solariega castellana, desde el que, desde 1936, dirigió el rumbo de los soldados victoriosos y empezó a poner los cimientos de esta España grande, progresiva, que nos ha creado para hoy y para siempre.

### UN AYER QUE HACE HONOR A NUESTRO PRESENTE

Forzoso es remontarse al nacimiento de una ciudad que había de ser, en el antaño de nuestro 13 de julio y en el hoy progresivo y esperanzador, ejemplo de España. No en balde ha sido elegida esta ciudad para que en ella se conmemore, especialmente, el hecho feliz de que Franco recibiera de los generales victoriosos el mando supremo, la suprema jefatura, así en lo militar como en lo civil, resumiendo en esa entrega el anhelo de todos los españoles, incluso el de aquellos que le honraban con su enemistad, pero le tenían por enemigo egregio, difícil, peligroso, para gloria del Caudillo. Nos referimos con ello a los jefes del lado rojo, vendidos al cro moscovita, nunca al noble soldado que dio, agudeza y afilado de las líneas del frente, en todo momento, prueba de su valor, de su abnegación, de su espíritu de sacrificio.

### EL BURGOS DE HOY

Detenerse en las glorias pasadas, siquiera éstas estén repletas de grandes hechos y de grandes personas —Fernán González, Diego Porcelos, Lain Calvo, Rodrigo Díaz de Vivar, el propio Carlos V—, no es cosa compatible con quien lleva dentro mucho que hacer y mucho que decir. Desoída su voz —siempre limpia de influencias extranjeras y de rencores incompatibles con su modo de ser— por aquellos que, para desdicha de España, llevaron su tímpano en los siglos decaídos, ahora, cuando ha vuelto a ser lo que siempre fue, cuando puede hablar con esa limpieza y claridad que los tiempos requiere, Burgos no se ha dormido en sus bien ganados laureles, sino que ha sabido renacer, grande y nuevo, recogiendo en su círculo todo adelante, todo progreso, toda amplitud urbanística y humana. Durante la contienda nacieron en Burgos por docenas industrias que venían a suplir y a crear aquello de que la zona nacional estaba más escasa. Su colaboración, pues, no fue sólo política, sino también material, urgentemente material. Esas industrias dieron nacimiento a una mayor población. Hoy se trabaja para que el Burgos pequeño —de 42.000

habitantes— que tenía un recinto reducido también —aunque pletórico de una arquitectura gótica religiosa y de una acunria arquitectónica civil sin par en España— se tome en el gran Burgos para 200.000 almas de muy pronto, de esta misma generación. Casi mil millones de pesetas levan invertidos Burgos —a través de sus diversas instituciones— en convertirse en la gran ciudad a que, como corazón de Castilla, tiene derecho. El Burgos de hoy no se parece —salvo en la nobleza de su espíritu— al Burgos de ayer, ni el que ahora podemos ver se parecerá al de mañana; que la ciudad que supo crear se está ahora recreando a sí misma.

**¡formidable..!**

**un nuevo estilo en baterías de cocina**

**aluminio puro asas aislantes...y como duran!**

**Manufacturas Metalicas Madrilenas, S.A.**

Delegación para: ZARAGOZA-HUESCA-TERUEL-NAVARRA-LOGROÑO y SORIA  
Paseo de la Independencia, 3. Tel. 14529. ZARAGOZA

**KEM-GLO**  
Maravilloso esmalte sintético extra-duro que luce y se lava como la porcelana. Y ahora... el nuevo color EXTRA-BLANCO, especialmente indicado para cocinas y cuartos de baño. Se destapa y... ¡a pintar!

**BARANDIARAN, S. A.**  
Sucursal de Logroño  
Almacén de Drogas  
Av. de Portugal, 38  
LOGROÑO

**PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS**

# AHORA EN LOGROÑO

# Fanta

## ¡qué fantástico refresco!



FANTA tiene el alegre sabor de una naranja recién cortada... ese mismo sabor maravilloso. De inigualable pureza, FANTA es un fantástico refresco. Donde quiera que se encuentre, y si tiene sed, abra una botella de FANTA y delétese siempre con su burbujeante frescura.

## alegre la vida con Fanta

EMBOTELLADO POR NORBEGA, S. A. CONCESIONARIOS DE COCA-COLA

# El homenaje rendido en Asturias al doctor Castroviejo

## Constituyó una cálida exaltación de los valores humanos y científicos que posee el ilustre riojano

### Fue nombrado colegiado de honor del Oficial de Médicos de Asturias y miembro de la Academia de Medicina y Cirugía de dicha región

Conocedores del homenaje que el Cuerpo médico asturiano había rendido a nuestro ilustre paisano el oftalmólogo de prestigio mundial doctor don Ramón Castroviejo Briones, con ocasión del Congreso celebrado en Oviedo y Gijón por la Sociedad Oftalmológica Hispano-Americana quisimos aprovechar su corta estancia en Loiroño durante nuestras fiestas de San Mateo para que nos informara al detalle del desarrollo del mismo.

No nos resultó fácil, ni mucho menos, conseguir nuestro propósito, pues así como para hablar de la calidad de sus coleas españolas está presto en cualquier momento, cuando se intenta que diga algo de él mismo, de su labor científica y de sus éxitos profesionales, el fracaso es rotundo y de nada sirve invocar la vieja amistad, que consideramos nos autoriza a nosotros para intervenir y a él le obliga a contestar.

Yéndose un poco por las ramas manifestó que sus coleas asturianas eran muy amables al haberle rendido el mismo homenaje que hace poco tiempo dedicaron al profesor señor Ochoa, Premio Nobel de Medicina, y que las que no, nos llevó al terreno que a él más le agradaba, afirmando que la Oftalmología española ocupa el primer lugar del mundo, clínica y quirúrgicamente, y que si en el aspecto experimental no tiene el mismo nivel, es por falta de medios, sólo al alcance de potencias de gran capacidad económica. A este respecto estima que este extraordinario prestigio podría aumentarse con el apoyo del Estado y la colaboración de los grandes laboratorios, orientando ciertos presupuestos hacia un plan de investigación básica, que en verdad merece la pena.

Hablando de los Congresos oftalmológicos, a los que atraña viene siempre encantado para ver cómo la juventud avanza con sus inquietudes y descubrimientos, dedicó frases de elogio al celebrado en Asturias, donde hubo trabajos de un magnífico valor científico.

Nuestra pregunta sobre el número de becarios españoles que ha tenido a su lado en Nueva York, nos contestó que unos 60, muchos de ellos costeados por él y otros por instituciones y amigos españoles residentes en los Estados Unidos, donde se informan convenientemente del trabajo en equipo, del instrumental que se emplea y de los recursos de la investigación, todo ello de gran interés, como oculistas americanos y de otros países vienen a España de vez en cuando para ver cómo trabajan los colegas que han hecho de la Oftalmología española una de las más selectas, distinguidas y avanzadas.

Aquí hubiera terminado nuestra información, pues queríamos lograrla, de no haber tenido la suerte de quedarnos un rato a solas con los familiares del maestro de la Oftalmología y caer en nuestras manos unos periódicos asturianos en los que se publicaba la información del homenaje del Colegio Oficial de Médicos y de la apertura de curso en la Academia de Medicina y Cirugía de Asturias, con la primera lección a cargo del doctor Castroviejo, y de un lado la semblanza científica, extraordinaria, que le dedicó el doctor Botas, no nos resistimos a recoger la que, en relación con los valores humanos de nuestro ilustre paisano —su lectura nos llenaba de orgullo— le dedicó el presidente del Colegio Oficial de Médicos de Asturias, doctor don Luis F. Vega, uno de sus becarios —también lo fue otro hermano suyo—, pues consideramos que es el más completo retrato que puede hacerse de su personalidad humana.

He aquí el magnífico trabajo que nos referimos:  
**OFRECIMIENTO DEL DOCTOR DON LUIS F. VEGA**  
El honor de haber sido becario y posteriormente ayudante del doctor Castroviejo me concede ahora el de leer unas cuartillas al ofrecerte el Colegio Médico de Asturias y la Academia Médica Quirúrgica este sencillo homenaje. Porque la única razón de que sea yo, como miembro del Colegio, el que tenga la fortuna de sumarme más directamente, habiendo usado de la palabra, a esta prueba de admiración y respeto hacia tan ilustre maestro, estriba en mi condición de testigo de vista de sus actividades

de las médicas, de su triunfo y de la proyección de su personalidad humana, durante un período de tiempo inolvidable en Nueva York.

El aspecto humano es el que voy a comentar brevemente, pues el científico será analizado por el doctor Botas.

Castroviejo, como hombre, es una versión moderna de nuestros antiguos conquistadores. Podrá ser cierto el refrán de que «nadie es profeta en su tierra», pero a mí me estremece pensar en la voluntad que hace falta, en la categoría que se necesita, en los conocimientos que son precisos para ser profeta en una patria extranjera. La inmensidad de los Estados Unidos, la grandeza de una ciudad como Nueva York, que parece absorbernos como a seres insignificantes, nos obliga a considerar punto menos que imposible el llevar a sobrasalir allí en cualquier aspecto. Y, sin embargo, el doctor Castroviejo, en plena juventud, tras la lucha acerba que es la prueba de los eleidos, alcanzó el éxito en un país extranjero y su nombre, llevando consigo el nombre de España, conquistó la ciudad inmensa que parecía inaccesible.

Pero es que, además, el triunfo, que se extendió hasta insospechadas fronteras, fue logrado en las condiciones más adversas. La lucha no era solamente la noble contienda que se sostiene en el campo científico y en la que se vence con el resplandor del auténtico saber y de la verdadera valía. Se mezclaban en ella factores más sobrios, que hacían considerable a aquel extraño que sobresalía como un «foreign body» molesto, cuya fulgurante carrera convenía entorpecer. Los intereses creados que se comocionan, hasta la incomprensión política para la situación española, originada por nuestro Movimiento Nacional; la irremediable adhesión del doctor Castroviejo a sus principios, eran obstáculos difícilísimos que él tuvo que salvar, arrollar más bien, sin ceder un ápice en sus convicciones, hasta imponer su personalidad en todos los órdenes, a la vez que abría camino a la verdad de España.

España ha estado siempre presente en la mente y en el corazón del doctor Castroviejo. Sería interminable la relación de hechos y detalles que mostrarían su amor a la tierra que le vio nacer, pero no puedo dejar de hacer referencia muy especial a su labor con relación a los oftalmólogos españoles, con la concesión de becas creadas por él, a sus propias expensas, o conseguidas de diversos centros americanos gracias a sus amistades, a sus relaciones y a sus desvelos. Es inmenso el valor que para nosotros supone el poder acudir a Norteamérica para perfeccionarnos en nuestra técnica, cerca de tan extraordinario maestro, y resulta justísimo que se muestre al doctor Castroviejo el reconocimiento de los médicos españoles, que siempre encuentran allí el apoyo, el consejo y la enseñanza de quien puede considerarse como el embajador permanente de todos en aquel país.

A mí me corresponde expresarle el agradecimiento de los oftalmólogos y, en general, de los médicos asturianos, por su ejemplo y ayuda, y de manera personal, por haberme brindado sus lecciones en mezcla perfecta con su amistad, una amistad que él ofrece a todos pródigo y que por lo auténtica, lo sincera y lo profunda constituye un tesoro de incalculable valor.

Porque la amistad del doctor Castroviejo no es ese tópico que se ampara en una palabra, sino el contenido real de la palabra misma. Es la amistad que sabe del sacrificio, de la entrega absoluta, de la unión fraternal.

Yo recordaré siempre al doctor Castroviejo, con su carácter hosco y hasta hurafío en su labor, agitando a cuantos convivimos con él largo tiempo a impulsos de su vitalidad, de su extraordinaria capacidad de trabajo, y dotado de un fondo de bondad que sobresale siempre de forma incontestable, aun a través de su transitorio mal humor; entregado totalmente a su especialidad, amante de su profesión, brindando de manera abierta y total, sin reservarse ni ocultar nada, todos sus conocimientos y todas sus técnicas. Unas técnicas quirúrgicas que depuró y simplificó hasta el límite buscando siempre que puedan ser aplicadas por cual-

quier cirujano medianamente hábil. Y unos conocimientos que se impusieron convenciendo a los numerosos detractores, hasta llegar a convertirse en principios fuera de toda duda. Así, fue paladín del trasplante de córnea en su aspecto práctico, es decir, va directamente sobre el enfermo, y así también, en los últimos tiempos, llamó certeramente la atención, entre otras muchas innovaciones de las técnicas quirúrgicas, sobre la gran influencia de las alteraciones nasales y paranasales en los problemas de la clínica oftalmológica.

De esta forma, el doctor Castroviejo, con voluntad, con inteligencia, con esafolismo, se impuso en los medios que le habían considerado como un cuerpo extraño y llevó a Norteamérica una «dinastía» oftalmológica, pues no olvidó nunca las enseñanzas de su padre, en las que cimentó sus descubrimientos y a las que siempre consideró por encima de las de los grandes maestros. De ahí su veneración hacia su padre, hoy fallecido, pero que tuvo tiempo de contemplar la victoria que su hijo le ofreció como prueba de cariño y un objeto de legítimo orgullo. Y me consta también cómo el doctor Castroviejo cifra el suyo más alto en poner a los pies de su madre, en sus periódicas visitas a Loiroño, todo el brillo de su fama, toda la aureola de su extraordinaria personalidad.

Amante de España, trabajador infatigable, amigo de sus amigos, devoto de sus padres. He aquí la síntesis humana de Castroviejo, sobre la que se asienta su categoría científica. Al nombrarle hoy colegiado de honor y hacerle entrega de la placa en que así consta, el Colegio Médico de Asturias se honrará al contar entre sus miembros a tan insigne compañero.

No queda negarse que el doctor Vega conoce perfectamente al riojano insigne, colegiado de honor del Oficial de Médicos de Asturias, cuyo título aparece grabado en magnífica placa de plata y piedras preciosas, y miembro de honor de su Academia de Medicina y Cirugía, acreditado en artístico peregrino y cuya entrega se le hizo en brillante y cordial homenaje de felicitación y gratitud que días pasados se realizó en Oviedo al doctor don Ramón Castroviejo Briones, al que felicitamos efusivamente.

### SECCION RELIGIOSA

#### SANTOS DEL DIA

San Wenceslao, San Heliodoro y Santa Silvína.



# LA TOMBOLA

Hablemos de la Tómbola de Caridad. Caritas tiene instalada en el Paseo del Espolón, como todos los años, la gran caseta de la Tómbola. Allí viene funcionando desde hace una temporada y, también como siempre, ha merecido por parte del público una favorable acogida, acrecentada como era lógico esperar, en los días de las pasadas fiestas.

Vaya, por ello, nuestro agradecimiento a todos desde estas líneas.

Ahora, transcurrida ya la etapa inicial, a la que por lo general favorece el buen tiempo propio de la estación y también la «novedad» que siempre ofrecen los primeros días de funcionamiento de la caseta; pasado también el período más propicio, constituido por la semana festera, entra la Tómbola en su etapa final, la más difícil de todas porque esos días de fiestas que hemos dejado atrás han sido para todos naturalmente, días de gastos extraordinarios, y además porque hay que contar con la inseguridad que de ordinario acompaña al tiempo otoñal.

Sin embargo pese a esas circunstancias adversas, la Tómbola necesita seguir recibiendo el calor, el apoyo asiduo y constante de todos, hasta el último día de su funcionamiento.

Las necesidades a que la obra de Caritas atiende, cada vez más amplias y cuantiosas, son perentorias, de todos los días, precisa solución inmediata. Y hoy por hoy, la principal fuente de ingresos de Caritas Diocesana de Logroño es la Tómbola, que le proporciona el setenta y cinco por ciento de sus fondos.

La Tómbola, en consecuencia, es absolutamente necesaria. Por tanto, hay que cuidarla y atenderla. Hay que trabajar por ella y es preciso sostenerla entre todos.

# La novillada de ayer en Arnedo Antonio León y «El Satélite» cortaron orejas

[Información de nuestro corresponsal]

Con una buena entrada, casi lleno, aunque amenazando lluvia, se ha celebrado la primera novillada de fiestas, lidiándose seis novillos-toros de don Alberto González Carrasco por los novilleros Antonio León, de Arnedo, y Víctor Ruiz de la Torre «El Satélite», de Calahorra.

Preside el señor alcalde, don José Ruiz, corriendo muy bien las laves el joven «Sopitas».

Antonio León veroníquea estupendamente a su primero, lo que le vale una gran ovación, que se repite en un magnífico quite por chucuelinas. El novillo, muy bravo y noble, embiste muy bien a los caballos.

Con la muleta, Antonio León realiza una gran faena, dando unas series de pases en redondo que son modelo de ejecución y con un ajuste perfecto. Ovación. Sigue por alto y anota dos pases de pecho formidables. Con su estilo impecable, entra por derecho y logra una entera que basta. Dos orejas y vuelta triunfal, con grandes ovaciones.

En su segundo torea muy bien de capa y colca en suerte al novillo, que toma dos varas.

Con la muleta, faena con ocultos pases en redondo, muy quieto y seguro, aunque el bicho embiste algo incierto. Dos pinchazos y media en su sitio, acabando con un certero descabello. Ovación y vuelta al ruedo.

En el tercero suyo, quinto de la tarde, León trata de poner el bicho en suerte, pero éste huye de los caballos, y sin picar pasa al segundo tercio.

El toro llega a la muleta entero y con embestida incierta, pero León no se amilana y realiza faena laboriosa, y otra vez con su impecable estilo de estocador, logra una entera que mata sin puntilla. Gran ovación y saludes.

Victor Ruiz de la Torre «El Satélite» recibe a su primero con una larga cambiada de rodillas y veroníquea después muy valiente. Ovación. El novillo toma tres varas. «El Satélite» pone dos pares buenos de banderillas y otro al quiebro con las cortas, que le vale una gran ovación. «El Satélite» realiza una faena muy valiente y variada, suena la música, y entrando bien mata de media y después otra casi entera. Ovación y corte de una oreja, con vuelta al ruedo.

En su segundo torea valiente con la capa. El toro entra cuatro veces a los caballos, sin que anotemos nada en quites. «El Satélite» brinda este novillo al concedido industrial de esta don Ricardo Ruiz de la Torre y Solana, realizando faena breve, valiente, despachándolo de tres pinchazos y un certero descabello. Saluda desde el tercio.

En su tercero, último de la tarde, torea vulgarmente de capa. Anotamos una buena vara de Trajadero II.

«El Satélite» vuelve a banderillar con lucimiento.

Con la muleta, faena valentísima, con pases en redondo, por alto y de pecho, volviendo a sonar la música. Logra cazar al novillo de media estocada y se le conceden las dos orejas de su enemigo. Ovaciones, vuelta al ruedo y salida a hombros.

Antonio León rehuyó la salida a hombros.

De los subalternos, los picadores desacerados en general; varios de ellos se salieron de la línea en algunas ocasiones. Bien en banderillas Rubichi, Lázaro Olón, Lorenzo Jiménez (Farón), Pedro Mesa y Valeri.

El ganado, bien presentado y fino. Los dos primeros, bravos y nobles, así como el sexto; los restantes, inciertos, sobre todo el quinto, huído.

### En otras plazas

EN ABARAN [Murcia]

Corrida de feria. Llano. Ganado de doña Carmen Ramírez, de Salamanca. Cuatro bravos y dos mansurrones que no embistieron a los caballos.

Jaime Ostos, palmas en uno y dos orejas y rabo en el otro. Mondeño, silencio en su primero y dos orejas y rabo en su segundo.

Paco Camino, palmas en su primero. En el último, dos orejas y rabo.

Mondeño pidió permiso para ausentarse en el quinto toro, por tener que salir de viaje. Ostos y Camino fueron sacados a hombros.

EN CORDOBA

Segunda novillada de feria. Llano. Ganado de Francisco Galache, muy bien presentado y con fuerza, pero desigual en bravura.

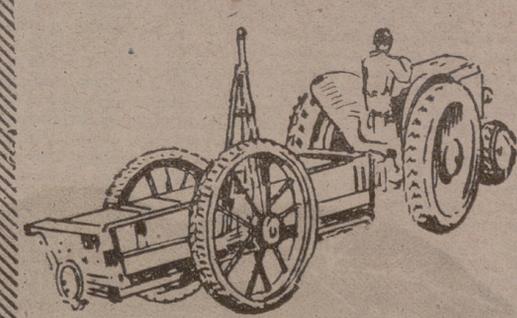
Manuel García «Palmeño», oreja en uno y vuelta al ruedo con algunas protestas en el otro.

El Cordobés, ovacionado en su primero. En el otro, dos orejas, rabo, pata y tres vueltas al ruedo.

Rafael Cruz, oreja en su primero y aplaudido en el último. Los tres espadas salieron a hombros.

# REPARTIDORAS DE ABONO

## MAQUINAS DESGRANADORAS Y DESHOJADORAS DE MAIZ SEMBRADORAS REMOLQUES MOTORES y toda clase de Maquinaria Agrícola



### Entregas inmediatas Finanzauto, S. A.

GLORIETA DEL DOCTOR ZUBIA, 5 - LOGROÑO  
CONCESIONARIOS:  
Cavas, 58 - CALAHORRA.  
General Mola, 93. - HARO  
General Franco, 2. - SANTO DOMINGO  
DE LA CALZADA ... Y EN TODA ESPAÑA

# Fallece el eminente poeta y escritor don José María de Sagarra

BARCELONA, 27.—Don José María de Sagarra y de Castellarnau, eminente poeta y escritor, ha fallecido hoy, tras larga agonía, que ha durado más de un mes.

BARCELONA, 27.—Don José María de Sagarra y de Castellarnau nació en Barcelona el 5 de mayo de 1894. Cursó el Bachillerato con los Padres Jesuitas de su ciudad natal y la carrera de Derecho en la Universidad de Barcelona, con el propósito de ingresar en la carrera diplomática. Hijo del notable historiador y sigilógrafo Fernando de Sagarra y de Cisneros, mostró desde niño gran afición al arte y a la literatura, publicando a los doce años sus primeros versos en catalán. Su admiración y amistad con las más destacadas figuras de la literatura de su tiempo, como Juan Maragall, Costa Llobera, Juan Alcover y José Carner, decidieron su destino, en el cual

influyó también un largo viaje por Italia, efectuado a los dieciocho años.

En los Juegos Florales de Englatina de Oro, y al siguiente año publicó un volumen titulado «Primer libro de poemas». Su amistad con Ignacio Iglesias le decidió dedicarse al cultivo de la literatura teatral, estrenando en 1918 su primera obra escénica, titulada «Rondalla d'Esparvers». Desde entonces, su actividad se manifestó en el teatro, en el periodismo y en el libro de una forma intensa. Fue corresponsal en Alemania del diario «El Sol», de Madrid, y luego crítico teatral de «La Publicitat», de Barcelona. En 1926 obtuvo en los Juegos Florales de Barcelona el Premio Festerath por su libro «Canso de totes les hores». Y en los Juegos Florales de 1923 consiguió la Flor Natural, y por segunda vez la Englatina de Oro en 1931, siendo proclamado en esta última fecha «maestro en gay saber».

Entre sus obras de mayor éxito, cabe destacar «L' estudiant i la pubilla», «Fidelitat», «Marsaj priors», «L' Hostal de la Glòria», «Les llagrimas d'Angeli», «La corona d'espines», «La filla del carmesí», «El prestigi dels Morts», «La ferida lluminosa», etc. Esta última obra, que le valió el premio nacional de teatro de 1955, traducida por José María Pemán, ha sido uno de los grandes éxitos del teatro español de los últimos años.

También destacan en su obra poética «El compte Arrau», «El poema de Nadal» y «El poema de Montserrat». Mención aparte, pero destacada, merecen sus versiones catalanas de «La divina comedia» y las obras completas de Shakespeare.

Actualmente, José María de Sagarra pertenece al Instituto de Estudios Catalanes, a la Real Academia de Buenas Letras, al Consejo de la Sociedad General de Autores de España, a la Junta directiva del Ateneo Barcelonés, etc. Estaba en posesión de la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio, cuyas insignias le fueron impuestas por el ministro don Pedro Gual Villalbí el 29 de mayo último.

### ANTIGUA FIRMA CAMISERIA

por proceder a completa reorganización PRECISA

## REPRESENTANTE

para ALAVA, NAVARRA, LOGROÑO Y SORIA

Inútil sin conocer mercado y sin referencias

ABAD, Rosellón núm. 372, 2.º 2.º BARCELONA

# La Actualidad en el Extranjero

## La guerra del Congo entra en una nueva fase

EL GOBIERNO CENTRAL SE PREPARA PARA UNA OFENSIVA EN KATANGA

TSHOMBE AGUARDA CON ABSOLUTA CALMA LOS ACONTECIMIENTOS FUTUROS

ELISABETHVILLE (Del correspondiente de Europa Press). —Han pasado ya unos días desde que el secretario general de las Naciones Unidas, Hammarskjöld, encontró una muerte trágica cuando se dirigía a tratar de arreglar lo que él mismo —en gran parte— había desencadenado.

Ha pasado ya una semana, repito, y hasta ahora no se ha llegado más que a tímidos ensayos de preparación de posibles cambios de impresiones a celebrarse en un futuro más o menos próximo con vistas a hacer que el "alto el fuego" provisional que se disfrutó hoy en Katanga llegue a convertirse en definitivo.

No parece fácil, tal como hoy andan las cosas. Los hombres se apuntan, aunque no disparan. Los portavoces de las Naciones Unidas no pierden ocasión de desacreditar a Tshombe, y por su parte, el presidente Katangés no para de hacer bromes de las Naciones Unidas con la moneda de un desprecio absoluto.

En la sede de la representación internacional en Katanga se decía hoy que Tshombe se pondrá muy pronto en contacto con los miembros de la Comisión mixta que se ha nombrado en virtud del acuerdo de "alto el fuego". Pero Tshombe, según se afirma, no quiere tener ningún contacto personal con ellos, y se dispone a nombrar un representante personal que lleve adelante las negociaciones.

La actitud de Tshombe, a su regreso de Ndola, es la del espectador atento pero desasosinado. Con absoluta serenidad se encara con los acontecimientos que le reservan un futuro repleto de amenazas. Cunde la inquietud en el territorio y vacilaciones en las negociaciones. Más de cien familias han abandonado Katanga durante el fin de semana, buscando refugio en Rhodesia. Impulsados por los rumores alarmantes que llegan de Elisabethville según los cuales el Gobierno central del Congo se dispone a atacar a los katangés tan pronto termine de realizar los preparativos ya comenzados.

En efecto, los rumores van tomando forma y la inquietud ha prendido incluso en la zona fronteriza de Rhodesia. Se sabe, por ejemplo, que ha llegado un grupo de oficiales a Stanleyville, el feudo lumumbista de Cizenga, donde se está montando el ataque sobre Katanga.

A pesar de todo, los observadores informales parecen coincidir en que se trata de una empresa cruzada de dificultades. Los movimientos militares tienen necesariamente que ser muy lentos y no interponen por el momento más que fuerzas de muy segundo orden. El general en jefe Mobutu tiende por ahora a reservar sus mejores efectivos y en este caso no hay excepción, según se indica. Además, las tropas movilizadas tienen que dirigirse a Katanga, por las vías fluviales, a través del territorio desorganizado y hostil del Kasai, centro congolés del lumumbismo.

La impresión general es que el asunto del Congo entra ahora en una nueva fase de fin más bien político que bélico. Con esta movilización se trata quizá de dar satisfacción a una opinión pública que se ha creado contra los "separatistas" de Katanga.

Creemos que, en resumidas cuentas, la opinión se verá satisfecha con la realización de preparativos espectaculares de tipo militar que, por otra parte, no irán más lejos de la serie de marchas y contramarchas con alguna escaramuza que otra, que acabará por encarrilar a la masa del país en el bando de la indiferencia que tan bien parece irle, de momento, al propio presidente de Katanga.

Con lo que en Leopoldville terminarán por coincidir con Tshombe en su actitud pasiva, no compartida por los europeos que cada vez en mayor número abandonan Elisabethville, huyendo de un recrudecimiento de la lucha que en estos momentos, créanme ustedes, no parece inminente.

**ARNEDILLO**  
Fonda y Café "MARRODAN"  
Los más próximos al Balmeario  
Teléfono 4.

## Ante el duelo De Gaulle-Salan

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y EL JEFE DE LA "OAS" LUCHAN POR LA MISMA RAZON: TERMINAR CUANTO ANTES CON LA SANGRIA DE ARGELIA



(Servicio especial para noticias periódico de la actualidad francesa)

Esa lucha larga, permanente, cada vez más dura, entre el Estado francés y la Organización del Ejército Secreto —la OAS— está tomando todos los caracteres de un duelo personal entre dos generales cuya historia alcanza puntos comunes en la cumbre. Son éstos Salan y De Gaulle: aquel fue un trece de mayo dueño indiscutible de Francia y se la entregó al segundo.

El caso, por singular, es curioso: ninguno de los dos pudiera ser acusado de mal patriota: De Gaulle fue el primer resistente; Salan, dos veces ha dirigido el Ejército francés frente al enemigo: en Indochina y África del Norte. Y los dos luchan en el mismo campo en este momento: por Argelia.

De Gaulle ha tomado estos días un camino imprevisto para llegar a ese fin: ha hecho la paz con el Parlamento, resignando los poderes que le daba el artículo 16.

—No estaba justificado —dice su Prensa— ese artículo en esta hora.

La realidad es que la rebelión en Argelia es más dura que nunca y que en vista a ella pidió y obtuvo esos poderes. Otra cosa sería decir que no le han servido para nada.

Luego ha querido hacer la paz con los campesinos. Y tan pronto "llega paz en la retaguardia" dentro de la metrópoli, quiere lanzarse a terminar con Argelia. ¿Cómo? Creando allí un Gobierno de transición y dejando a los musulmanes que se gobiernen a sí mismos.

**POR AHI NO PASA SALAN.** Y con Salan, todo el nacionalismo francés, especialmente el que está arraigado en el Norte de África. Estos, antes que ceder a la política del presidente de la República, están dispuestos a caer, dando su vida, en esa tierra hecha francesa en un largo siglo de permanencia. Y la presencia, tan peligrosa por

otra parte, de Salan y de los suyos en esa región, convence al observador de que está poniendo en peligro su vida y que no son palabras lo que salen de su boca y de su pluma.

El general Salan ha tenido dos gestos a cual más destacados estos mismos días. Uno, la carta al director de "Le Monde"; el otro, esa salida fulgurante e inesperada por la Televisión de Argel, llamando a la población a la lucha.

Salan ha protestado ante todo que él ni dirigió ni intentó jamás asesinar al hombre al que puso al frente de los destellos de Francia. Y por de pronto, ha lanzado un reto: ¿Dónde están los hechos, las pruebas en las que se hace ver la acusación inconsiderada que se ha lanzado contra él? A un soldado de Francia, comandante en jefe de sus Ejércitos, no se le puede lanzar sin manifiesta villanía semejante acusación.

¿Qué ha hecho "Le Monde"? Por de pronto, publicar la carta; no está eso mal, ni deja de tener importancia; pero antes de que el lector pueda verla, su director previene al lector mismo con una contestación en la primera página, mientras coloca la carta en una retirada página interior.

—Si el general dice que no es autor ni instigador del atentado —escribe el director de "Le Monde"—, mejor que mejor.

Y... ¿ya con eso se justifica el diario y la Prensa francesa de lo que, dicho sin razón, constituye una calumnia de la peor especie? Porque han pasado muchos días desde la hombra o lo que fuera de Colomby, que tuvo lugar el viernes 8 de septiembre. Desde entonces, ni una sola prueba que justifique tal imputación.

Salan se revuelve contra De Gaulle y le acusa de impotencia: se revuelve contra sus jefes y los acusa de organizar ellos ese complot por ese afán de los Gobiernos en preparación para robustecer su posición.

**NADIE CREA QUE EL ESPECTACULO PUDIERA SER GRATO:** da pena esa Francia con semejante duelo a la vista.

JAVIER DE EGUIA

## El teniente coronel Pinto muere en el hospital de Westminster

SE HIZO POPULAR A TRAVÉS DE SUS LIBROS Y DE SUS OBRAS ADAPTADAS A LA RADIO Y TELEVISION SU ESPECIALIDAD: ATRA PAR ESPIAS



LONDRES. — Como Marcial en la forera, Pinto era el más grande en el arte de atrapar espías. Sus obras de ficción, basadas en muchos casos reales, pasaron de mano en mano. Sus adaptaciones en la radio y la TV atrajeron la atención de millones. Así se hizo famoso el teniente coronel Pinto, que murió la pasada semana en el hospital de Westminster, a la edad de 71 años. Recientemente había padecido varios ataques de bronquitis, complicados con una enfermedad que recogió en 1944, en la lucha contra los alemanes en Normandía.

Pinto había nacido en Holanda, pero desde 1914 vivió en Londres. "Estudió" contraespionaje en sus días de la Sorbona, haciendo amistad con un compañero que trabajaba en el "Deuxieme Bureau", algo así como en Inglaterra el M.L.I. En la primera guerra mundial desempeñó el papel de "agente secreto" para los franceses.

Antes de seguir adelante quisiera aclarar una cosa, si es que se puede: ¿Fue Pinto tan famoso como se dice por los espías que capturó o fueron sus novelas tan populares? A causa del mutismo profesional en que se encierra el M.L.I. no nos es posible aclarar este interesante punto.

Su reputación, no obstante, ha sido extraordinaria en Inglaterra por sus cualidades de destreza, visión de los problemas intrincados, por su gran astucia y relevante dinamismo. Experto en materia de seguridad, jugador de "bridge" de primera mano, propietario de un "zoo" privado, boxeador y desenmascarador de espías, "Pinto" —era éste realmente su nombre— se mostraba como era, sin máscaras ni afeites. "Mi nombre es Pinto" —dijo en muchas ocasiones—. Su hi-

jo —que trabaja actualmente en Lancashire como maestro— nos ha dicho en una conferencia de Prensa en Londres: "Mi nombre es Pinto, mi madre se llama Pinto y también mi padre. ¿Qué más quieren ustedes?"

En realidad, lo que queríamos saber es si el nombre de Frank Jackson, con el que trabajó antes de la guerra, podía ser el verdadero. Pero fue el de Pinto "repinto", el único válido al parecer.

Algunas de las más interesantes aventuras no podrán ser jamás publicadas. La M.L.I. "posee" los derechos. El serial de televisión "Spycatcher" pone de relieve la técnica que empleó el teniente coronel Pinto en su labor de desenmascaramiento: "Hay material de sobra para hacer los más escalofríos series para la radio y televisión. Los 30 años que Pinto sirvió como agente secreto de Inglaterra y Francia le fueron válidos para ganarse el tributo que el general Eisenhower le concedió verbalmente, de "el mayor experto en materia de seguridad".

Y otra pregunta: ¿Estaba Pinto en su derecho a intitularse "teniente coronel" y a llevar, en consecuencia, el uniforme? La respuesta es que el Ministerio de la Guerra inglés no tiene en sus archivos ningún coronel con ese nombre, ni siquiera un comandante. Si sabemos que el "teniente coronel Pinto" fue cabeza de la Misión Holandesa de Contraespionaje "atache" a la SHAEF. Cuando realmente Pinto comenzó a hacer de sus episodios vividos libros de ficción fue después de la guerra. La BBC encontró en sus narraciones "sustancioso material para rellenar la popular serie de TV llamada "Atrapador de espías". La radio y la televisión fueron el trampolín que le transportó a la popularidad. Un oficial de la BBC me ha dicho que las producciones servidas a los teleoyentes se han basado en auténticas historias y los personajes que trabajaban con Pinto dan fe de ello.

Conclusión: Pinto había de ser un personaje en el mundo de la intriga y, como consecuencia, tuvo que ser explotado por los guionistas y productores, editores y periodistas. Teniente coronel o no, Pinto poseía trozo de lengua y otras cualificaciones que le sirvieron para desempeñar ciertas funciones secretas. Uno de sus orgullosos atributos era el de tener una memoria "fotográfica".

La muerte de Oreste Pinto deja inacabadas varias intrigas en progreso. El Military Intelligence 5 y el público no harán el vacío nostálgico de las horas de intriga que a cuenta del "teniente coronel Pinto" han vivido privada y públicamente.

José Luis F. del CAMPO

## Antena de Madrid

EN PROVINCIAS VA A IMPLANTARSE LA ENSEÑANZA DE CIRCULACION LA EDUCACION PRIMARIA TIENDE A QUEDAR EN MANOS DE LAS MAESTRAS BAJO NIVEL EN LAS PRUEBAS POR BECAS DE ACCESO A ESTUDIOS MEDIOS



Los comienzos del curso escolar imponen los temas educativos a la actualidad per idiosyncrasy, máxime este año en que se inician las becas del Fondo Nacional de Igualdad de Oportunidades.

Novedad de este curso en las escuelas primarias de provincias va a ser la asignatura de circulación, ensayada principalmente con buenos resultados en Madrid y Barcelona. Los problemas de tránsito interesan tanto a las ciudades como a los pueblos, aunque tengan características muy distintas. En la urbe son las calles las que imponen un orden de precaución y respeto entre videntes y conductores; en los pueblos, la carretera, que con frecuencia se toma como paseo público, aparte de las imprudencias que cometen en ella ciclistas, carros y caballeros. En una y otra parte es difícil enmendar vicios tan arraigados y por eso se desea empezar por la base, que es la educación de la infancia.

De momento se darán cursos en las capitales y poblaciones que cuenten con Policía urbana, mediante la colaboración de los respectivos servicios municipales y las Inspecciones de Enseñanza Primaria. En la primera semana, todos los niños aprenderán las normas elementales, como señales, pasos de peatones, etc.; en la segunda, los más adelantados de aquellos ejercerán como instructores de los restantes, y en la tercera, los sobresalientes harán prácticas, asesorados por un agente de tráfico, al lado de sus escuelas, 15 minutos antes y después de la entrada y de la salida, para disciplinar a todos los escolares. Se les proveerá del sillabó, manoplas y distintivos, e incluso de uniforme completo de guardia de la circulación, para dar más prestancia y seriedad a su ejercicio y mayor ilusión a su papel de pequeños agentes de tráfico.

enseñanza primaria va a quedar casi exclusivamente en manos de las mujeres, que tendrán que hacerse cargo no sólo de las escuelas de niñas, sino también de las de niños, por lo menos hasta que estos cumplan los doce años de edad.

La primera Escuela de Magisterio Femenino en Madrid, creada por Isabel II hace poco más de un siglo (en 1858), empezó con catorce alumnas. En cambio, en este último curso más de 2.500 señoritas recibieron su título de maestras. La escuela femenina ha sido poco inaugurada, a pesar de su gran capacidad, resultado ya insuficiente, por lo que se va a establecer otra en los edificios de la Ronda de Toledo, que dejó libres la escuela masculina por su reciente traslado a la calle de la Santísima Trinidad.

Para las 1.600 becas de acceso a estudios medios que han correspondido a Madrid y su provincia se han presentado dos mil niños y niñas de la capital y de los pueblos. Las pruebas, realizadas en seis grupos escolares, han tenido un nivel bastante bajo en relación con la sencillez de los cuestionarios, adaptados a escolares generalmente comprendidos entre los diez y once años.

Se ve que el número de aspirantes ha sido reducido. Más difícil es comprender que haya sido debido a que se han anunciado las becas con esa casa antelación y, sobre todo, a que los maestros, que eran los más indicados para proponer a los escolares más adelantados, estaban de vacaciones. Claro que peor hubiera sido demorar las becas hasta otro curso, pudiendo empezar a ser disfrutadas en el presente. Pero en lo sucesivo es de esperar que se den las normas con mayor antelación, para que el Magisterio pueda preseleccionar con el mejor conocimiento de causa a las niñas y niños más merecedores de tan importante ayuda al estudio.

## LE FELICITO, ha elegido bien...



4 modelos - 14 ejecuciones distintas

R 545	R 440	R 438	R 335
POTENCIA 65 c.v. PESO 3.600 kgs. 320.000 ptas.	POTENCIA 48 c.v. PESO 2.400 kgs. 205.000 ptas.	POTENCIA 40 c.v. PESO 2.050 kgs. 183.000 ptas.	POTENCIA 33 c.v. PESO 1.875 kgs. 175.000 ptas.

## HANOMAG BARREIROS

SUB-AGENTE: MARIANO DEL HIERRO  
GENERAL MOLA, 77 TELEFONO 700 MARO ROSORIO

VANDERVELL  
CORNETA  
PAT. EN EL U.U. Y EUROPA

La fábrica más importante de Europa que sirve a la mayoría de la industria internacional del automóvil

CARLEN  
MADRID BARCELONA BILBAO

PEGASO

Finanzauto S.A.

CONSULTE NUESTROS PRECIOS Y LAS NUEVAS FACILIDADES DE PAGO

Glorieta del Doctor Zubía, 5. - Logroño  
CONCESIONARIOS:  
Cavas, 58. Calahorra. General Mola, 93. Haro  
Carretera de Burgos. Santo Domingo de la Calzada

# UMBRAL DE DIOS

Poema presentado con el lema «Camino» por don Carlos Frühbek, de Burgos, y premiado con la Flor Natural en el VII Certamen de Exaltación de Valores Riojanos

Yo iba vagando de puerta en puerta  
y cada paso me acercaba más a tu  
umbral.

Ranath Tagore

(Herida voz)

Te cantaré, Señor, hasta que muera.  
Herido por tu luz te canto loco  
porque siento que todo cuanto toco  
ni me acerca a ti, ni me libera.

Para qué he de cantar la primavera,  
la rosa o el amor, si cuando lloré  
tu nombre entre las cosas no hay tampoco  
más sendas de esperanza en tu frontera.

Para qué, si mi sueño va desnudo  
bebiendo soledades, cuando ducho  
que el fuego de tu mano me levanta.

Señor, oye mi voz: resbala herida  
por los cauces oscuros de mi vida  
pidiendo eternidad, mientras te canta.

(Paraíso perdido)

Quando hiciste, Señor, el primer día  
la noche ya era sombra por tu frente?  
¿Fue primero la espiga o la sementa?  
¿Fue primero el dolor o la alegría?

Quando hiciste en los astros la armonía  
y el hombre fue en tu voz barro naciente,  
¿ya silbaba en el árbol la serpiente  
y el caos en tu aliento se encendía?

¿Ya temblaba la muerte en el sentido  
cuando hundiste la sangre en nuestro pecho,  
despertando en la carne su latido?

¿Ya bebía amargura la mañana,  
cuando haciendo el amor dejabas hecho  
un surco de destierro en la manzana?

(Hombre)

Hombre en la tierra. Sin ningún elemento  
que sostenga su tronco de esperanza,  
al borde del abismo el hombre avanza  
sepultando sus gritos en el viento.

Su sombra es un atroz presentimiento  
de muerte. Sigue solo y nunca alcanza  
aquel Dios que le dio su semejanza  
al fundirle en la angustia de su aliento.

Porque palpa que el hombre sólo es hombre,  
encerrado en la torre de su nombre,  
fortifica con sueños sus almenas.

Sueña la eternidad, sorbe su llanto  
en brazos del amor, y mientras tanto  
la muerte sube a tientas por sus venas.

(Ceguera)

Duele, Señor, que sólo por la muerte  
me fiendas tu palabra. Estoy contigo  
a fuerza de morir, en el castigo  
de sentir tu presencia y de no verte.

Entre muros de sueño he de tenerla  
secuestrado a mis ojos mientras sigo  
buscándote. En la lucha no consigo  
ni romper mi dolor, ni conocerte.

Ardido en soledad, a sangre y fuego  
vas subiendo los cauces de mis venas  
y ardido en soledad a ti me entrego.

Oh, Dios —mi soledad, mi amor, mi llanto—  
déjame ver tu luz mientras crece  
esta loca ceguera de mi canto.

(Voz de tu ausencia)

¿No lo sabes, Señor? todo te espera  
a punto de la dicha en la hermosura.  
Tú que hiciste la luz, la criatura,  
el árbol, la canción, la primavera.

¿No lo sabes, Señor, aunque ahora muera  
el vuelo de la sangre hacia tu altura,  
el hombre buscará una aurora pura  
detrás del resplandor de tu frontera.

Aún vierte su blancura la paloma,  
y el corzo entre la fronda erguido salta,  
y despide el espígo un nuevo aroma.

Escucha nuestra voz en lo profundo  
del gozo de la tierra. Sólo falta  
tu presencia, Señor, en este mundo.

(Mar de sombra)

Señor, mi corazón es una nave  
que duerme ante los mares de la muerte,  
esperando que un día la despierte  
el trino eternizado de algún ave.

Que en mis manos de sombra ya no cabe  
tu voz y la esperanza se me vierte.  
Señor, ¿podrán mis ojos conocerte  
cuando al borde de ti, mi mar acabe?

¿Podrán soñar mis brazos en ti mismo  
al perfume caliente de la rosa  
y la turbia frontera de tu abismo?

¿Podrá mi corazón sentir acaso  
un alba perfilando en cada cosa  
la huella luminosa de tu paso?

(Vivo amor)

Tú ya sabes, Señor, que no te miento  
cuando te digo amor desde mi vida,  
que el fuego de mis labios no te olvida  
si bebe eternidades en tu aliento.

Ya sabes que en mis dudas te presento  
abriéndome en la noche una salida,  
que sueño que tu aurora está escondida  
detrás del muro azul del firmamento.

Hoy busco tu presencia entre las cosas  
y ausente de mis manos tú me llenas  
la sangre de esa luz en que reposas.

Señor, yo necesito ahora tenerte,  
mientras late tu savia por mis venas,  
antes que me derribes con la muerte.

(Como el fuego)

Cuando seque tu luz la última rama  
del árbol de mi vida. Cuando sienta  
que la savia de ti que me alimenta  
en la tierra de muerte se derrama.

Cuando esté consumido por tu llama  
el tronco en que mi fronda se sustenta,  
verás como mi sangre cenicienta  
hecha rojo restoldo te reclama.

Te reclama, Señor. Con sed te nombra  
su grito de dolor, su impulso ciego  
que palpita en el frío de tu sombra.

Te reclama, Señor. Quiere encenderse  
en un ascua de amor que aviva el fuego  
ahogado por el viento de la muerte.

(Retorno)

Yo no sé si mis ojos podrán verte  
desde esta oscuridad en que me anego,  
no sé si brillará otra vez tu fuego  
al borde de los ríos de mi muerte.

Pero yo he de volver para tenerte  
clavado en mis pupilas de hombre elego,  
porque no sé, Señor, si ahora te niego  
o empiezo entre la noche a conocerte.

Volveré por el cauce de tu herida,  
pleamar de la muerte y de la vida,  
allá donde mi furia se disloca.

Para hundir en la cruz de tu costado  
esta lanza de amor arrebatado  
que me anega en tu sangre hasta la boca.

(Esperando el alba)

Pero hay que hacer un alba de alegría  
aquí donde tu noche se detiene.  
Abrir el corazón y que se llene  
la sangre con la luz de un nuevo día.

Aunque esté nuestra vida tan vacía  
que tiemble la raíz que nos sostiene,  
queremos que tu voz, Señor resuene  
con ecos de esperanza, todavía.

No es tarde. Van los cuerpos aun a tientas,  
pero anuncian caminos si es que escuchan  
entre gritos de angustia tu llamada.

Señor, rompe la noche cuando sientas  
que las manos del hombre a solas luchan  
desgarrando los muros de la nada.

Poema presentado con el lema «Iberia»  
por don Máximo González, de Madrid,  
y que obtuvo el premio al V tema en  
el VII Certamen de Exaltación de Valores  
Riojanos.

## POEMA DEL EBRO

### I NIÑO

Recién nacido y desnudo  
ya trisca montaña abajo,  
con sonajero de estrellas  
y hambre de mar en los labios.  
Desde Campoo hasta Miranda  
chapurrea el castellano,  
le enseña su lanza el Cid,  
sus cruces los campanarios.

Recién nacido y desnudo  
ya es algo y promesa de algo.

### II ADOLESCENTE

Los muslos y el pecho al aire  
reza a la Virgen en Haro,  
Berceo le canta rimas  
y escucha racimo en mano.  
Entre amapolas y espigas,  
despierto y siempre soñando,  
San Millán le hace guerrero,  
retórico Quintiliano

De Miranda a Calahorra,  
cómo se crece el muchacho.

### III MOZO

En Tudela se enamora,  
y entre olivos desvelado  
cada estrella una guitarra,  
una jota cada paso.  
Hesa al Pilar, y la Virgen  
se le queda entre los labios;  
camino de Caspe lleva  
todo el cielo como heraldo.

de este mozo enamorado,  
Qué buen amor el amor

### IV ADULTO

Hombre por dentro y por fuera  
disloca los tensos brazos  
tras un algo que le falta,  
tras el misterio de un algo.  
No los alarga hacia arriba,  
que los estira hacia abajo;  
pero hacia arriba le viene  
eso que le inquieta tanto.

De Caspe a Tortosa baja  
varón y en mujer soñando.

### V ESPOSO

Los juncos colabarderos,  
la playa coña de raso,  
madrina Santa María,  
padrino el Apóstol Yago.  
Novia verde, novia azul,  
y en el beso epitalámico  
fecundidad del futuro,  
cogollo de lo pasado.

Ya el Mediterráneo es Ebro,  
ya el Ebro es Mediterráneo.

### VI ANCIANO

Por el tiempo o por la luz,  
jinete de nieve y abregos  
retorna a Fontibre el Ebro  
claridad de ciencia y de años.  
Creó venia a morir,  
pero un beso campurriano  
saca de la nieve un niño  
y otra vez salta hacia abajo.

El Ebro es eternidad,  
termina y está empezando.

## Llevaremos vestidos de cristal

LA FIBRA DE VIDRIO ES DE EXTRAORDINARIAS  
CUALIDADES Y MULTIPLES USOS  
SE EMPLEA PARA AISLANTES, TEJIDOS,  
CARROCERIAS, EMBARCACIONES, ETC.

La fibra de vidrio es una de las fibras sintéticas más recientes. Bajo la forma de hilo apareció por primera vez a principios de 1930, después de varios intentos de realizar comercialmente una fibra de vidrio realmente flexible.

Actualmente, todos los grandes países industriales poseen una industria especializada. Los Estados Unidos constituyen con mucho el principal productor; por otra parte, han creado también una importante industria consumidora de fibras de vidrio. En Europa Occidental y Japón se observan igualmente progresos considerables. Los países que estaban ya muy ocupados en la producción de vidrio han tomado, evidentemente, la delantera.

El procedimiento clásico puede resumirse así: Al principio se usan bolas de vidrio calibradas, que facilitan la alimentación regular de las máquinas de hilatura. Estas bolas, que se componen generalmente de vidrio E (un borosilicato), cuyo punto de fusión está situado alrededor de los 1200° C, se introducen en hornos terraja al platino, y se funden mediante un procedimiento eléctrico. El vidrio en fusión pasa seguidamente por los minúsculos agujeros de la terraja y, según el procedimiento, aparece bajo la forma de hilos continuos denominados sillón (por analogía con el rayón), o de fibras discontinuas denominadas verrana (por analogía con la fibra).

El sillón se obtiene por estirado a gran velocidad de los hilos de vidrio que pasan por la terraja, estirado resultante de la tracción debida al ensucamiento del hilo en una devanadora que da igualmente

mueitas a gran velocidad. La verrana se obtiene mediante el estirado de los hilillos de vidrio que pasan por la terraja por medio de chorros de aire comprimido o de vapor, cuya turbulencia rompe las fibras en longitudes comprendidas entre 5 y 80 centímetros. El diámetro de esas fibras es de 7 a 8 milésimas de milímetro. Las fibras caen en lluvias sobre un cilindro, atravesando al tiempo de caer una neblina de engrase y cuya impregnación sirve para facilitar el tejido. Posteriormente, este lubricante puede quitarse del tejido mediante un procedimiento de quemado. De esta forma, el sillón y la verrana están prestos a sufrir las operaciones de terminado (torcido, bobinado) y a pasar al tejido.

Como la fibra de vidrio es a la vez un artículo textil y un producto de las fábricas de vidrio, sus cualidades y aplicaciones son tan extraordinarias como múltiples. Entre sus cualidades notamos su fuerte resistencia a la tracción (que, en función del peso, es superior a la del acero y se mantiene a temperaturas elevadas), su resistencia al agua (debido a las cualidades específicas del vidrio E), incombustibilidad y su resistencia al calor, su ductilidad, su inercia con respecto a diversos productos químicos (que permiten utilizarla contra la oxidación y podredumbre), su poder aislante en materia térmica y acústica, y su no conductibilidad. Además, la fibra de vidrio confiere estas diversas propiedades a las materias a las que se asocia.

Se asiste, desde hace una veintena de años, a un desarrollo constante del campo de aplicación. En la actualidad se

VENDO CAMIONES  
**Thames Trader**  
DE IMPORTACION  
NUEVOS, ULTIMO MODELO, CON REDUCTORA  
AUTO RIOJA. -/- Vara de Rey, 8.

cuentan ya más de 30.000 productos a base de fibras de vidrio y no se han agotado todas las posibilidades. La lana de vidrio se ha empleado como producto aislante en los barcos y aviones durante la pasada guerra, y desde entonces se ha impuesto en el campo de los aislantes térmicos y acústicos. Coberturas en fibra de vidrio se utilizan para aislamiento de techos, paredes y muros, para el calentado mediante radiación, etc., así como para el aislado de aparatos electrodomésticos. Los tableros de fibra de vidrio se emplean para la instalación de techos, aislamiento de techados de talleres, terminado de paredes, aislamiento acústico en los edificios. Las cuerdas de fibra de vidrio aseguran el aislamiento de tuberías en la industria y en las instalaciones de calefacción central. Para todas esas aplicaciones se usa fibra de vidrio aglomerada por medio de materias plásticas. Las industrias del automóvil, aeronáutica y otras ofrecen igualmente salidas para los aislantes.

Desde hace mucho tiempo se ha abierto campo en el terreno propio de los textiles, por ejemplo, para las cortinas y tapicería, debido a que son incombustibles, inencogibles, inelásticos y resistentes a las radiaciones solares; otros ejemplos en el mismo sector nos proporcionan los tejidos para mobiliario, las alfombras, los vestidos ininflamables (tejidos recubiertos de una materia plástica incombustible), las chaquetas a prueba de bala, las pantallas de los cinematógrafos, etc.—(Argos).

†  
Séptimo Aniversario  
EL SEÑOR  
**Don Lorenzo Reinares Iñiguez**  
Comandante de Infantería retirado  
FALLECIO EN MADRID EL DIA 29 DE SEPTIEMBRE DE 1954, A LOS 62 AÑOS DE EDAD  
después de recibir los S. S. y la B. A. de Su Santidad R. I. P.

Su viuda, doña Francisca Tejada Gutiérrez; hijo, José María; hija política, doña Pilar Marcella; nietos, José María y María del Pilar; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por su alma y participan a sus amistades que las misas de mañana, viernes, en la Parroquia del Sagrado Corazón de María, a las 7, 8 y 9, y la de la tarde, a las 8, y en la de la Redonda, a las 10, en el altar de los Angeles, serán amplificadas por el eterno descanso de su alma.

Logroño, 28 de septiembre de 1961.

**AUTO MORIZ, S.A**

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE

**BARREIROS**

PARA LA PROVINCIA DE

**LOGROÑO**

**CALVO SOTELO, 4. TEL. 2332**

**MOTORES CAMIONES**

**recambios  
accesorios**



# Información Regional

## ALFARO, 25 EN EL ÚLTIMO MERCADO SEMANAL DE NAJERA SE ACUSO MUCHO LA FALTA DE PERSONAL FORASTERO. -- SON YA INMEDIATAS LAS FIESTAS DEL TRIUNFO EN ALBELDA

**DEL DOMINGO.**—El tercer domingo del mes actual amaneció triste y cargado de niebla que, aunque alta, nos hizo presagiar un cambio en el tiempo soleado y caluroso que veníamos disfrutando. Pero mediada la mañana, el sol fue con nosotros nuevamente, haciéndonos disfrutar de esta suavidad y templada temperatura otoñal.

Como día festivo, los templos se vieron muy concurridos de fieles, desde primeras horas de la mañana, para cumplir el precepto dominical, destacando por su mayor concurrencia una misa deportiva, que como principio de la temporada futbolística, se celebró a las once de la mañana en la iglesia de San Francisco. A ella acudieron con gran fervor la Junta directiva del Alfaro C. D., así como también una gran cantidad de socios de nuestro equipo local. Durante la misma, ocupó la sagrada cátedra el capellán del equipo, don Fernando Escudero, quien con palabra fácil y elocuente animó a nuestros jugadores a ser nobles en el juego; demostrando con ello ser verdaderos cristianos.

Continuó la animación en nuestras calles durante el resto del día, especialmente por la tarde, en que se jugó en el campo de la Florida el primer encuentro de la temporada, con la victoria del Alfaro, que venció al Euskalduna por 3 tantos a 0.

**TRASLADO.**—Por nombramiento de nuestro Ilmo. y Rvdmo. prelado don Apolito del Campo, cesará uno de estos días como coadjutor de la Parroquia de San Miguel, don Fernando Escudero, que du-

rante varios años ha desarrollado en nuestra ciudad una activa y excelente labor apostólica. Como premio de la misma, ha sido nombrado profesor de Derecho Canónico del Seminario de Logroño. A la vez que le felicitamos por su nuevo y elevado destino, deseáramos en él los mayores éxitos, despedimos con pena a este gran sacerdote, del que todos los alfareños guardaremos siempre un grato recuerdo.

**NOVENARIO.**—En la Iglesia de San Francisco, de nuestra ciudad y organizada por los religiosos de dicha Orden, ha dado comienzo, con gran afluencia de fieles, un solemne novenario en honor del Santo de Asís. Todos los días de la novena se celebrará misa vespertina a las siete y media de la tarde. En los días 1, 2 y 3 de octubre tendrá lugar un triduo, en el que ocupará la sagrada cátedra el Rvdo. P. José María Layuno, y el día 4, festividad del Santo, tendrá lugar a las 11 de la mañana, solemne función religiosa, con sermón a cargo del referido orador sagrado; terminando estos actos religiosos con el sermón del Tránsito, a cargo también del P. Layuno, en la función de la noche.

### NAJERA, 26.

**JEFE DE SILO.**—Con anterioridad a la inauguración verificada durante nuestras pasadas fiestas, del silo que por el Servicio Nacional del Trigo ha sido construido en nuestra ciudad, fue nombrado jefe don Alejandro Pastor Villasana.

Consideramos acertadísimo de Angel y Angela; Benito Arenzana y García, de Fortunato y María de los Milagros; María de las Mercedes Magaña y Aldonza, de Maximino y María-Libia, y María-Teresa Urbina y Moreno, de Tirso y Matilde.

### TORRECHILLA, 27

**MERCADO SEMANAL.**—El celebrado la pasada semana hemos de considerarlo con características muy similares a los de las anteriores, salvo una notable disminución en el personal forastero congregado en nuestra ciudad, debido ello principalmente a la celebración en Logroño de sus fiestas de San Mateo.

**DEL DOMINGO.**—Ya todos los días anteriores fueron muy numerosos los grupos de najerinos que se habían estado desplazando a Logroño con el referido motivo de las fiestas de la capital de la Rioja. Estos desplazamientos, el domingo, se realizaron en número tan considerable, que en Najera se notó un gran vacío, viéndose por tanto muy desanimada la ciudad a toda hora.

El tiempo fue plenamente de verano (como ha ocurrido también los últimos días de la semana anterior y ayer, lunes), habiéndose incluso notado mejoría del tiempo después de las lluvias de comienzo de la pasada semana con la entrada del otoño.

Los cines proyectaron las películas "La paz empieza nunca", en Club; "La terrible Miss Dove", en el Villegas, y "Sólo Dios lo sabe, en el Doga.

**MATRIMONIOS.**—Rodolfo Mendoza Lacalle con María del Pilar Gómez Montello.

**NACIMIENTOS.**—María del Sol Fontecha y Fernández, hija

de Angel y Angela; Benito Arenzana y García, de Fortunato y María de los Milagros; María de las Mercedes Magaña y Aldonza, de Maximino y María-Libia, y María-Teresa Urbina y Moreno, de Tirso y Matilde.

### ALBELDA, 26

**FIESTAS DEL TRIUNFO.**—Los días 1, 2 y 3 se celebrarán en este pueblo las tradicionales fiestas del Triunfo. La víspera, día 30, por la noche, a las 11, se celebrará, como de costumbre, la Salve en honor de nuestra Patrona, la Virgen del Bueyo, y a continuación se quemará la hoguera y habrá música para los jóvenes en la Plaza del Pórtico de la Iglesia. Al día siguiente, a las 12, solemne misa y sermón por el Rvdo. Padre rector de los Escolapios, y después la procesión por las calles con la Patrona. Bailarán los danzadores y actuarán los gaiteros del pueblo. Por la tarde,

de los corrientes se celebró un solemne funeral por el alma de don Eginio Martínez de Pinillos, fallecido hace un año. A su viuda, hijos y demás familia, la renovación de nuestro pésame.

**BAUTIZOS.**—Han sido bautizados los niños Fermín Peña y Villanueva, hijo de Fermín y Petra, y María Isabel Sáenz Giménez, hija de Francisco y Paulina.

Por el suceso familiar, damos nuestra enhorabuena a los venturosos padres, con el deseo de que buena estrella guíe en larga vida a los recién regenerados con las aguas bautismales.

**APERTURA DE CLASES.**—Terminadas las vacaciones de verano, se ha iniciado la apertura de clases, tomando posesión de sus cargos los nuevos maestros señores don Antonio Martín Fernández de Bobadilla y don Juan José Lázaro Martínez, a los cuales deseamos grata estancia entre nosotros y muchos aciertos en su delicado cometido.

También llegaron de Cabezón de Cameros, donde tiene su residencia veraniega, la señora maestra directora, doña Martina Sáenz de la Cámara, acompañada de su hermana señorita María Cruz.

Y procedente de Logroño, la señorita doña Isabel Lázaro Martínez, maestra también de esta localidad.

Para todos, nuestra muy cordial bienvenida.

**ANIVERSARIO.**—El día 27

a las cinco, los tres días, formidables partidos de pelota en el Frontón Victoriano por los ases de la Rioja. A continuación, música en la Plaza de España, y por la noche se quemará una bonita colección de fuegos artificiales donados por nuestro entrañable amigo don Julián Pérez Iñigo. Por la noche, grandes bailes en el salón de don Elías Rubio, actuando la música de Logroño.

En el Cine Panorama, excelentes películas. Por la tarde y por la noche, en la sala de fiestas, grandes bailes amenizados por la orquesta de Logroño "Gurbindo" y actuación de una famosa vocalista de Madrid.

En las bodegas, gran cantidad de zurracapote para obsequiar a los forasteros por los jóvenes de esta localidad.

Los bares "El Globo", el de Elías, Círculo Albeldeño, "La Esquina" y "La Parra", ya están preparados para servir al público, así como la nueva Cafetería de París.

Esperamos un gran contingente de forasteros, como en años anteriores, atraídos por nuestras diversiones.

## FINCAS Y TRASPASOS

**SECCIÓN DESTINADA PARA ANUNCIOS DE LOS AGENTES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA**

**BLAZQUEZ.** Antes de hacer sus compras o ventas consulte con esta Agencia Calvo Sotelo 16.

**DOMINGUEZ-BLAZQUEZ.** venden solares en lo más céntrico, orientados mediodía. Informes, Calvo Sotelo, 16.

**DOMINGUEZ-BLAZQUEZ** venden plantas bajas en distintas calles y todas céntricas. Informes, Calvo Sotelo, 16.

**DOMINGUEZ-BLAZQUEZ** venden fincas rústicas de 80, 100, 140 y 300 Ieas, de superficie, de hortalizas y cereales, todas ellas en la provincia. Informes, Calvo Sotelo, 16.

**DOMINGUEZ-BLAZQUEZ** venden solares para industria, bien situados.

**DOMINGUEZ-BLAZQUEZ** venden varios chalets y fincas en carretera de Soria, próximos a la capital. Informes, Calvo Sotelo, 16.

**DOMINGUEZ-BLAZQUEZ** venden pisos de todas las categorías y precios, con facilidades. **DOMINGUEZ - BLAZQUEZ** traspasan carnicería con cámara en la mejor calle de Logroño. Informes, Calvo Sotelo, 16.

**DOMINGUEZ - BLAZQUEZ** traspasan tienda de comestibles por muy poco dinero.

# CONFEL CONFEL CONFEL

**SOLARES SUPERIORES SE VENDEN O SE CEDEN POR EDIFICACION**  
Informes: Dres. Castroviejo, 5, bajos

**PISOS**  
Se venden, con facilidades de 5 y 10 años, en lo mejor de Logroño, exentos de contribución.  
INFORMES: Dres. Castroviejo, 5, bajos.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS

### ALQUILERES

**LÓCALES** de negocio, se alquilan en las casas de Bodegas Franco-Españolas, S. A. Razón, en las oficinas de las mismas.

**LOCAL** amplio y céntrico, se cede en alquiler en Rodríguez Paterna, 23, 1.ª izda.

**PLANTA BAJA** con amplia puerta y buenas luces, de 230 m.2, se cede en alquiler. Razón, 12. Ligeiro, 3. 2.ª dcha.

**PISO** o chalet pequeño, desea militar. Tfno. 5159, de 10 a 1 y de 4 a 7.

**PISO**, se desea alquilar. Renta hasta mil pesetas. Razón. Teléfono 3543.

**HABITACIONES**, cede dos amuebladas, con o sin derecho cocina, a personas mayores. Razón, Nueva Rioja.

### COLOCACIONES

**DONCELLA**, se necesita con informes. Mz. Zaporta, 9, 1.ª iz.

**CHICAS** de 14 a 24 años, se necesitan para fábrica. Referencia 2893. Oficina Colocación.

**SE NECESITAN** oficial y aprendiz pintor, y ajustador de l.ª Razón. Oficina de Colocación Referencia, núm. 3457.

**CHICOS** de 16 a 24 años; se necesitan para fábrica de zapatillas. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3527.

**OFICIALES** mecánicos de segunda y tercera y aprendices de cuarto, se precisan en Talleres Auto Rioja. Presentarse, Somosierra, 5 y 7. Oficina de Colocación. Ref. 3607.

**MANDRINADOR** y fresador, se necesitan. Talleres Pabli. San Adrián, J. U. Oficina de Colocación. Referencia 3532.

**CAMISERAS**, se necesitan en Camisería Ruiz, General Mola, 12. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3258.

**SE PRECISAN** aprendizas y aprendices. Estampaciones Metálicas (Sema), Pérez Galdós, 13. Oficina Colocación. Ref. 3612.

**CHICAS** de 14 a 18 años para fábrica de galletas Reygá. Ctra. Villamediana. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3461.

**PEONES**, se necesitan en Metalgráfic Logroñesa. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3574.

**TORNEROS**, se necesitan. Razón, Construcciones Belt. Trinidad, 13. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3632.

**SIRVIENTA** para matrimonio y 2 niños, se necesita en Doctores Castroviejo 19, 2.ª dcha.

**CHICAS**, se necesitan para fábricas de galletas Marbú. Oficina de Colocación. Ref. 3642.

**PINCHE** de 16 años, sabiendo andar en bicicleta, se necesita en Panadería Tudanca, San Agustín, 7. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3647.

**SIRVIENTA** con experiencia, buen sueldo, se necesita en Víctor Pradera, 3, 2.ª dcha.

**SEÑORITA**, se necesita para oficina. Dirigirse por escrito a mano al Apartado 13. Logroño. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3648.

**CHICO** que sepa algo de cocina, se necesita. Muro de la Mata 4, 3.ª.

**FUNCIONARIO** del Estado, retirado con cargo, se ofrece para desempeñar cargo en oficinas u otra responsabilidad. Razón, Nueva Rioja.

**APRENDIZ VENTA** electrodoméstico, se precisa. Referencia n.º 3667. Oficina Colocación.

**APRENDIZ VENTA** material eléctrico, se precisa. Referencia n.º 3668. Oficina de Colocación.

**CHICO** de 15 a 18 años, se necesita. Vara de Rey, 9. Cartones Carlos Gil. Referencia n.º 3665. Oficina de Colocación.

**MUCHACHA**, se necesita. Ducha de la Victoria, 32, 3.ª.

**APRENDIZ OFICINA**, se precisa. Referencia n.º 3669. Oficina de Colocación.

**APRENDIZ** necesita Ferrería Larrea. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3623.

**APRENDIZ** de 14 a 16 años, precisa taller mecánico. Intendencia, R. C. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3664.

**ASISTENTA** con informes, se necesita. Mola 19, 1.ª.

**SIRVIENTA**, se necesita para tres de familia. Calvo Sotelo, 31, A., 2.ª dcha.

**DELEGADOS** para Alfaro, Arnedo, Calahorra, Cervera del Río Alhama, Najera y Santo Domingo de la Calzada, necesita: Importante Laboratorio con sus Especialidades y Antibióticos incluidos S. O. E. Dirigirse interesados: Apartado 21.076, Madrid.

**CHICA** de servicio o asistenta para todo el día, se necesita en Ducha de la Victoria, 6, 3.ª d.

**ASISTENTA**, se necesita en Víctor Pradera, 1, 5.ª dcha.

**TRACTORISTA**, se necesita para finca a 4 kms. de la capital. Marcos Ajamil Puente, 20, 2.ª Logroño.

**SIRVIENTA** y asistenta, se precisan en Dres. Castroviejo, 5, 1.ª izda.

**APRENDIZA** para fábrica de dulces, se necesita en Greiba, Gallarza, 20. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3651.

**GANE** 6.000 pesetas mensuales aprendiendo serigrafía. Mater. Apartado 8.085 Barcelona.

**REPRESENTANTE**, se necesita con organización venta hornos y maquinaria panaderías. Indicar referencias al núm. 43.616. Vergara, 16. Barcelona.

**CHICA** de obligación, se necesita. Calvo Sotelo, 9, 2.ª dcha.

**ASISTENTA**, se necesita. Pérez Galdós, 24, 1.ª izda.

**APRENDIZ** de panadería, preferible adelantado, se precisa en Villegas, 7, panadería. Oficina de Colocación. Ref. 3671.

**CHICA** que sepa su obligación, buen sueldo. C. Sotelo, 1, 4.ª d.

**PANADERO**, se necesita para el horno "Virgen de las Angustias", en Lodosa (Navarra).

**ASISTENTA**, se necesita. Razón, Juan XXIII, 1, 4.ª izda.

**PEON** libre de servicio militar para Coloniales Marco y Ramírez, se necesita. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3660.

**SIRVIENTA** para Barcelona, se necesita. V. de Rey, 13, 1.ª iz.

**CHICA**, se necesita con Informes. Rep. Argentina, 22, 5.ª izd.

**VIGILANTE-SERENO** con buenas referencias, precisamos para industria metalúrgica. Oficina de Colocación. Ref. 3670.

**SIRVIENTA**, se necesita. Calle Villamediana, 9, 6.ª d. Tf. 5462.

### COMPRAS

**JOYAS**, oro, plata, platino y monedas antiguas, compro. Joyería Vda. de Jauss. Mola, 112.

### FINCAS

**PISOS** capaces, mediodía, económicos, pago aplazado, sin interés. Escuelas Pías, 9 y 11, por la tarde.

**PISOS** exentos, 4 y 5 hab., servicios, orientación mediodía, ascensor subida y bajada en Avenida de la Vía, 23, se venden al contado y facilidades. Informes en la misma, de 11 a 1 y de 5 a 8, o en Herrerías, 17, 1.ª.

**LOCAL** 24 m.2, zona nueva, se vende en Gestoría Rubio. Vara de Rey, 11.

**PISO** por la mitad de su valor, exento y a comodidad del comprador de pago, con tierras y bajos, se vende. A. Martínez, Calleja Vieja La Estrella.

**PISOS** en el centro de la capital (junto al Espolón), mucho sol, trato directo, 44.000 ptas., resto se paga solo, ocupación inmediata. Verlos de 12 a 1 y de 4 a 6, San Antón, 4.

**PISO** tres habitaciones, cocina-comedor y servicio, muy céntrico y recién pintado. Razón Nueva Rioja.

**PISOS** sin facilidades: 1.ª a 80.000 ptas.; 2.ª a 85.000; 3.ª a 75.000; y 4.ª a 65.000. Avenida de Bailén 41.

**SOLAR** esquina zona edificable, vendo o cedo construcción, ventajosas condiciones. Razón Nueva Rioja.

**PISOS** con facilidades: entrada, 40.000 pesetas, resto en 10 años a 550 pesetas al mes, se venden. Avenida Bailén 41, 1.ª.

**FABRICA** DE HARINAS de 10 a 20.000 kg. capacidad efectiva, se desea tomar en arriendo, situada en buena zona de Zaragoza, Navarra o Logroño. Escribir con máximos detalles al n.º 2.231 «Alas», Alcalá, 31, Madrid.

**LOCAL** haciendo esquina, vendido en buen precio; si interesa, vale para dos negocios; situación, junto a plaza de toros. Informes, Vara de Rey, 17, 2.ª izda. Teléfono 2569.

**SOLAR** edificable, se vende. Razón, Cno. Alberite, Juan Merino.

**FINCA** tres fanegas regadío, frutales junto a carretera, en "La Isla", a tres kms. de Logroño. Viveros Cantero, Carretera del Cristo.

**FINCA** en la provincia de 60 Ieas, muy buena, muy barata, secano, barbecho, se siega en mayo, con casa. Vale para viña, no se huela nunca, se vende con facilidades. Razón, Nueva Rioja.

### GANADOS

**TERNEROS** de leche y comederos y vacas lecheras, se venden. Ctra. del Cristo, 19, Samaritar 3008, "Villa Almira" Valentín Pérez Revuelta.

**TERNEROS** de recría y vacas lecheras, vende Eusebio Revuelta, Cabo Noval, Carretera de Laguardia Tfno. 1690.

**TERNEROS** de recría, vende Angel Ortiz, Ctra. de Burgos, Cno Carreil Teléfono 2831.

**TERNEROS** de leche y comederos, se venden. Cabo Noval, 3, Cavetano Lacalle.

**PERRA** para rebaño, superior, vende Francisco Alguacil, en Pradejón.

**VACAS**, 2, en días de parir del 2.º y 5.º, vende Bienvenido Echevarría, en Lardero.

**CABRAS**, 40, superiores, partiendo, vende Greoria Martínez, en Lardero.

**OVEJAS** todas jóvenes, vende 29, Francisco Nestares, en Ventosa de Rioja.

**OVEJAS**, vende 140, Rufino Elejalde, en Lapoblación (Navarra).

**DOS MULAS** v un macho de 8, 6 y 4 años, vende Cesáreo Santamaría, en Tormantos.

**DOS MULAS** a toda prueba, vende. Fructuosa Conde, en Tormantos.

**VACA** en días de parir, vende David Santolaya, en Villamediana de Iregua.

**CORDERAS** gordas, vende 70 Acustín Vallejo, en Lardero.

**NOVILLOS** de dos años y medio, vende 11, juntos o separados, Vicente Miranda, en Oteruelo de Oción.

### HUÉSPEDES

**ESTUDIANTES** pensión completa, se desean en General Franco 43, 2.ª izda. Tfno. 3349.

**HABITACIONES**, se ceden dos para dormir o pensión completa. Pérez Galdós 10, 3.ª izda.

**EN CASA HONORABLE**, confort, se desean dos estudiantes. Razón, Nueva Rioja.

**ESTUDIANTE**, se desea uno. Duquesa 46 portería.

**SE DESEAN**, dormir o pensión. Milicias, 67, 1.ª izda.

**ESTUDIANTES**, se desean dos, pensión completa. Razón, Juan XXIII, 3, portería.

### PÉRDIDAS

Se ruega a quien equivocadamente recibió un sobre a nombre de Guillermo Lorente ayer noche en la Compañía de Automóviles La Estrella, lo entregue en Gallarza, 4, 1.ª.

Hallazgo de una oveja. Pueden pasar a recogerla en casa del alsuacil de San Torcuato, abonando costas y anuncio.

Documentación de coche matrícula M. 93929. Se gratificará su entrega en Vara de Rey, 8, Pastelería.

### TRASPASOS

**NEGOCIO** en marcha buen porvenir. Razón, Mayor, 75, 2.ª.

**PANADERIA** con vivienda en sitio céntrico, se traspasa por no poderla atender. Informes, Manuel Chordia, calle Oliván, 3, Calahorra.

**PANADERIA** con piso o sin él, en Briones, se arrienda, traspasa o vende. Informes: Gerardo Martínez Huertos, 13.

**COMERCIO** en pueblo industrial de Vizcaya, con vivienda, se traspasa. Hijos de Félix Ruiz, Estación 1, Dos Caminos.

**MAQUINARIA** taller mecánico, se vende o arrienda con locales. Aguirrebeña, Fuenmavor.

### VEHICULOS

**AUTORRADIOS** y reparaciones Osaba Electricidad Tf. 3289

**CAMIONES**, admito a la venta, estancia gratuita, anticipo diario sobre vehículo. Razón, Montaña, Conde Superunda, 16. Teléfono 3477.

**VESPA** sport y coche 4-4, vende Celso Rubio V. de Rey, 11.

**TRACTORISTAS:** Cabinas para tractores puestas rápidamente, con garantía y económicas. Las pondrá en Calahorra Pajares, chapista. Tfno. 531.

**DKW** seminueva, plataforma alta. Baños 1. Telf. 3275.

**COCHE** Seat 1400 C., a estrenar, se vende más barato que en fábrica o se cambia por piso. Razón. Teléfono 2133.

**MOTO** Vespa, equipada, se vende. Teléfono 3686.

**TRACTOR** Renault con motor Barreiros, 4 cilindros, se vende a toda prueba. Teléfono 3446.

### VENTAS

**ATENCION:** Carteras, cinturones señora, caballero y niño; muchos modelos, colores y baratos. El Almacén. Saesta, 14.</

La URSS rechaza... Tormentas y accidentes de Rusk y Gromyko...

(Viene de primera página)

suspensión de tales pruebas. Agregó que el mundo "no podría sobrevivir a tales dobleces".

Refiriéndose a las proposiciones para el desarme hechas por el presidente Kennedy el pasado lunes ante la Asamblea General de la ONU, el secretario del Exterior británico dijo que las había comparado con los acuerdos a que se había llegado por los primeros ministros de la Commonwealth sobre esta cuestión y no ha encontrado ninguna diferencia substancial.

Lord Home rechazó las acusaciones dirigidas contra Gran Bretaña en relación con la operación de la ONU en el Congo. "Gran Bretaña, desde el comienzo de la operación, la ha venido respaldando por completo y no ha reatado esfuerzos para la consecución de un Censo unido". Refiriéndose a la intervención de las Naciones Unidas en Katanga, el ministro recordó que Gran Bretaña había hecho públicas reservas sobre la resolución del Consejo de Seguridad del 21 de febrero, en la que basó la ONU su acción en territorio katangués, y dijo que su Gobierno no siempre ha insistido en que la fuerza no debería ser utilizada para imponer una política particular en el Congo.

En relación con la actual crisis constitucional en las Naciones Unidas como consecuencia de la muerte del secretario general, Lord Home manifestó que las Naciones Unidas deben ser administradas por un Secretario civil internacional responsable ante un jefe ejecutivo imparcial. Criticando las ideas soviéticas sobre una "troika" o triunvirato, el ministro británico dijo: "Si llegáramos a aceptar la doctrina de que ningún hombre puede ser imparcial al llegar a la práctica de los órdenes del Consejo de Seguridad, entonces los miembros de las Naciones Unidas tendríamos que hacer las maletas y volvernos a casa".

El secretario británico del Exterior se refirió más adelante a la actitud de los países neutralistas hacia la Unión Soviética y hacia Occidente y preguntó si es que está naciendo un código de conducta internacional en el cual sean aplicadas normas distintas a los comunistas y a las democracias occidentales. "Si hubieran sido Gran Bretaña o Estados Unidos los que hubieran llevado a cabo dieciséis pruebas nucleares en la atmósfera cubriendo el mundo de lluvia radiactiva, ¿qué voces de crítica no se hubieran elevado inmediatamente?"

Volviendo a referirse a las Naciones Unidas, Lord Home dijo que se encuentran enfrentadas con una decisión: si la ONU ha de seguir siendo una Organización sede de discusiones o si va a dotarse a sí misma de la maquinaria preservadora de la paz mundial a que se refiere su Carta fundacional. "Yo optaría por lo último", agregó, "pero hace falta saber si la Asamblea está dispuesta a equipar una fuerza internacional de policía que sea mucho más que una colección de continentes provenientes de ejércitos nacionales".

El ministro chileno de Hacienda, Félix Díaz Bandaranaike, viceministro también de Asuntos Exteriores, que ha sido el tercero y último orador de la sesión de la mañana, pidió que "certaino número" de países neutralistas pasen a formar parte de la Comisión negociadora de desarme, que estuvo compuesta por cinco países comunistas y cinco occidentales hasta que dejó de reunirse en junio de 1960. Bandaranaike dijo también que ningún armamento puede justificar la continuación de las pruebas nucleares y por lo que se refiere a Berlín señaló que no puede aceptarse ninguna solución que no tenga en cuenta los deseos de la población del Berlín Occidental de mantenerse en forma de vida.

El delegado de Ceilán atacó a Portugal y África del Sur, afirmando que han menospreciado resoluciones de las Naciones Unidas, pero no apoyó las propuestas hechas por otros países en el sentido de que ambas naciones debieran ser expulsadas de la Organización Internacional. Bandaranaike pidió la admisión de la China comunista en la ONU y reafirmó el punto de vista de su Gobierno en el sentido de que sólo puede existir un secretario general, añadiendo finalmente que "la fuerza de la Organización internacional y su efecti-

vidad pueden asegurarse mejor mediante una reorganización del Consejo de Seguridad que le permita dar claras directrices a quien ocupe el puesto de secretario de la ONU". —(Efe).

PROPUESTAS RECHAZADAS

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 17.—La Unión Soviética ha rechazado las propuestas del presidente Kennedy de una prohibición de pruebas nucleares y ha reiterado sus aseveraciones de que la "única y correcta solución" al problema es la de incluir la cuestión bajo un pacto de desarme general y completo.

La Unión Soviética ha presentado a las Naciones Unidas un memorándum de 2.500 palabras sobre el citado asunto, criticando fuertemente la iniciativa anglo-norteamericana de celebrar un debate en la Asamblea General en vista del fracaso de la conferencia de Ginebra para un tratado de prohibición de pruebas nucleares.

El documento soviético dice que esto ha sido un intento de emplear el "ostrum" de la Asamblea General en orden a justificar sus políticas (la británica y la norteamericana) en la cuestión de las armas nucleares que son peligrosas para las naciones y para obtener oportunidades de continuar sus restricciones y sus preparativos para una guerra termo-nuclear, de terribles consecuencias para toda la Humanidad.

El memorándum ruso no alude específicamente a la declaración hecha por el presidente Kennedy el pasado lunes en la Asamblea General y en la que dijo que todas las Naciones del mundo, sin esperar un desarme general, debían firmar un tratado de prohibición de pruebas nucleares.

Pero en realidad contesta a esta propuesta haciendo hincapié en el punto de vista soviético de que ninguna obligación, excepto las de orden moral, obliga a los Estados a deslizar la cuestión de las pruebas nucleares de la del desarme general y completo.

El Gobierno soviético se queja de que Francia ha violado el tácito acuerdo de no efectuar pruebas nucleares durante el periodo en que los Estados Unidos y Rusia lo observaban, con la "complicidad" de los Estados Unidos y la Gran Bretaña. Y que Francia había realizado estas pruebas en interés del grupo de países de la OTAN mientras sus aliados negociaban en Ginebra.

Gran Bretaña y los Estados Unidos han animado "actualmente las pruebas francesas", dice el Gobierno soviético, para fortalecer el potencial militar de la OTAN.—(Efe).

PETICION DE GROMYKO

NUEVA YORK, 27.—El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko, ha subrayado las ideas soviéticas acerca de un grupo interino compuesto por cuatro hombres para reír la Secretaría de las Naciones Unidas y ha indicado que la Unión Soviética no insistirá en el veto.—(Efe).

INGRESA SIERRA LEONA

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 27.—Por unanimidad de sus miembros, la Asamblea General de la ONU ha admitido en el seno de la misma al Estado africano de Sierra Leona, que se convierte en el 100 Estado miembro de la Organización de las Naciones Unidas.

El Consejo de Seguridad recomendó ayer, también por unanimidad, su ingreso en la Organización Mundial.—(Efe).

Tormentas y accidentes de circulación en España

MADRID, 27.—A las diez y media de la noche ha descargado sobre la capital una fuerte tormenta de corta duración, pero de gran intensidad en el aparato eléctrico y en la precipitación de agua y granizo. Las piedras, de buen tamaño, cubrieron enseguida las calles, y el agua que cayó a continuación convirtió en auténticos ríos numerosas calles madrileñas. Se registraron numerosas inundaciones en sótanos y pisos bajos, que requirieron la intervención del servicio de bomberos, cuyo material, en su totalidad, tuvo que abandonar los parques para prestar los auxilios necesarios.

Una hora después se produjo la precipitación de agua en forma tormentosa, cayendo en mayor intensidad aún.

Por el momento no se tienen noticias de que haya habido desgracias personales.

AVILA, 27.—Se han recibido noticias de una gran tromba de agua y pedrisco ha descargado sobre la zona moranega de Adanero, causando considerables daños en las huertas. La precipitación duró alrededor de media hora, produciéndose lagunas de gran tamaño e interceptó la circulación en la carretera general, a la altura del kilómetro 110, de la de Madrid-La Coruña, en más de 400 metros de longitud. El tránsito por dicha causa quedó interrumpido durante más de dos horas.

MORA DE TOLEDO, 27.—Se conocen nuevos detalles de la inundación ocasionada por la tromba de agua caída ayer tarde sobre esta localidad. El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, con el apoderado de la Diputación y ayudantes técnicos, visitaron Mora en las primeras horas de la mañana, inspeccionando las zonas afectadas por la plaga. A su llegada fueron recibidos por el alcalde y otras autoridades y jerarquías.

Las autoridades visitaron casa por casa de las afectadas y cambiaron impresiones con los vecinos. Los inmuebles dañados por el temporal llegan casi al centenar y los daños son de consideración, calculándose en unos cinco millones de pesetas, por lo que se refiere a viviendas, y en otra cantidad igual los que hay que lamentar de muebles, enseres, etc., que fueron arrastrados por la corriente.

Los daños más importantes los sufrió una cerámica establecida en la calle de Turleque, vía en la que casi todas sus casas se ven afectadas, y en cuyas puertas se encuentran cubiertos de lodo los restos de ajuares que no se llevó a la corriente. En algunos de estos edificios, de humilde construcción, se ven hundidas techumbres, y las tapias vecinas, divisorias de patios y corrales, se han venido abajo en una extensión considerable. Los vecinos de las calles de Abañones y San Lorenzo se encuentran en las mismas condiciones por lo que respecta a inmuebles y enseres, pero sin hundimientos de mucha consideración. Se aprecian cuantiosos daños en varias tiendas, cuyas existencias, en parte, fueron arrastradas por el agua, y las que han quedado se encuentran en difícil aprovechamiento. Hay que lamentar también hundimientos en los sótanos y paredes de al-

gunas industrias. Algunas de las casas de la calle del General Queipo de Llano también han resultado perjudicadas por las aguas, y sus vecinos las tuvieron que desalojar con toda rapidez. Son estos edificios de construcción más sólida que los anteriores, pero también los dañados son cuantiosos. Lo mismo ocurrió en un cinematógrafo y en una bodega, donde quedaron destruidas cuatro tinajas de vino. También la riada se llevó más de setenta cabritos y otros numerosos animales domésticos. Algunos vecinos, para ponerse a salvo, tuvieron que salir de las tapias de sus casas y dirigirse a otras que habían resultado menos dañadas.

MUERTO POR UN RAYO TOMELLOSO (Ciudad Real), 27.—En el curso de una tormenta que descargó sobre toda esta comarca, un rayo produjo la muerte instantánea al joven Manuel Sánchez Cantero, de 28 años, natural de Alamillo, de esta provincia, quien se había desplazado a esta localidad para realizar las faenas de vendimia.

El suceso ocurrió en el lugar conocido por Las Carrascas, en la carretera que va hacia el pueblo de El Bonillo.

La víctima se encontraba en unión de su padre y un hermano, los cuales resultaron ile-

ACCIDENTE MORTAL

ESTEPONA (Málaga), 27.—Al apearse de un coche de línea fue atropellado y murió en el acto la monja Sr. María de la Cabeza, de la Orden Religiosa de San José de la Motaña, en el mundo María Suárez Medina.

La víctima, de 36 años, regresaba de visitar a sus padres en Villanueva de la Reina (Jaén) y se reintegraba a la colonia infantil del Monte de Piedad en la Ronda de Sabinillas.

El suceso ocurrió en el lugar conocido por cruce de Sabinillas.

llas, de este término, y el causante del atropello el turismo O.L.P.-7, inglés, conducido por Palliser Garllyay, de 49 años, natural de Londres, acompañado de su esposa, que veranean en la Costa del Sol y que circulaban a gran velocidad.

SE SALVO, AUNQUE SU CAMION CAYO AL MAR

ALICANTE, 27.—Un camión ha caído al agua en el puerto, y el chófer se ha salvado milagrosamente, gracias a que llevaba el cristal de la ventanilla de la cabina bajado.

El camión de la matrícula de Murcia número 11.038, perteneciente a una agencia de transportes, conducido por José Requena, efectuaba una maniobra en el muelle 14 del puerto para acercarse a uno de los tinglados, donde tenía que cargar leche en polvo para su transporte a Madrid. Le fallaron los frenos y, por estar en ese momento marchando hacia el mar, se deslizó y cayó aparatadamente al agua, quedando cubierto por ésta, porque en dicho lugar el calado es de unos once metros.

La sorpresa paralizó a los que presenciaban el accidente, pero el joven Manuel Segura Fernández se arrojó rápidamente al agua en el preciso momento en que el conductor del camión había conseguido escapar por una de las ventanillas del vehículo y llegaba a la superficie completamente extenuado Manuel, ayudado por otros operos que se hallaban en lo alto del muelle, consiguió subir al conductor, y después de prestarle los primeros auxilios en la clínica del puerto, quedó hospitalizado.

José Requena no tiene lección importante alguna, pero sí síntomas de asfixia por el prolongado espacio de tiempo que permaneció debajo del agua. Los servicios de buzos y grúas del puerto trabajan para extraer del agua el vehículo.

Carl Seth, de 80 años, tiene dos corazones

El artificial se alimenta con una batería de transistores alojada en su estómago. Cada dos años ha de ser operado para reponer los transistores agotados.

Por John Silver

Carl Seth Broden empezó a sentirse enfermo al pasar de los setenta. A los setenta y cinco recorrió un sin fin de médicos famosos, que le dieron el mismo veredicto: el corazón. A los setenta y ocho decidió someterse a una delicada intervención de la que, según le aseguraron, saldría como nuevo. Se trataba sencillamente de instalar una pequeña cajita de cinco centí-

metros junto a su corazón, para que actuase de estimulante cardíaco. La cajita sería, en suma, un nuevo corazón de Carl. Lo único extraño es que la viscerita artificial funcionaría por electricidad, mediante una batería.

Fue así como Carl salió del Hospital de Uppsala con dos corazones. El de siempre, que ya estaba para pocos trote, y otro artificial, flamante, activado por una batería, fue colocado en su estómago, donde se observaba un pequeño bulto, semejante a un quiste, bajo la señal dejada por el bisturí.

Esto sucedió hace dos años y Carl quedó como nuevo. Volvió a su vida normal, con más vitalidad que antes, y fue la sensación de su ciudad natal, donde nadie creía lo que contaba hasta que no ponían su mano sobre el promontorio estomacal del anciano, bajo el que se ocultaba la viscerita artificial.

Pero hace unos meses volvió a sentirse indispuesto. Tenía fuertes dolores de cabeza y algún que otro desmayo. Regresó al Hospital de Uppsala y contó sus dolencias. ¿Achaques de la edad?

Fue hospitalizado y sometido a observación. Se comprobaron sus temperaturas, dolores de cabeza y desmayos. Al final, los médicos dieron el diagnóstico más extraño que paciente alguno haya escuchado: hay que reponerle la batería de transistores, porque está descargada.

Carl Seth, el sueco de los dos corazones, fue intervenido nuevamente. Una operación sencilla, sin importancia. Consistió únicamente en abrir el lugar estomacal donde se encontraban los transistores y volver a coser de nuevo, después de instalar la nueva batería.

Carl ha vuelto a sentirse tan bien como antes. Mejor todavía, porque tiene una batería nue-

(Viene de la primera página) mineros ha sido efectiva en un 95 por ciento. La producción de gas natural también se ha reducido en el Suroeste porque los obreros fueron a la huelga en señal de solidaridad con los mineros en la zona de Lacc, al Sur de Burdeos.

Los ferroviarios no se conforman con la subida del 5,26 por ciento que se les concedió en junio, y afirman que sus jornales son inferiores a los de la industria privada. Los mineros, que en breve van a tener un aumento de un uno por ciento, dicen que sus jornales están un once por ciento por debajo del coste de la vida.

A medianoche se cree que se restablecerán los servicios ferroviarios en toda Francia y con absoluta normalidad.

El sistema de transportes de la capital no ha sido afectado por la huelga, pero los Sindicatos amenazan con ir a la huelga el mes que viene.—(Efe).

POLITICA ALEMANA

BONN, 27.—El grupo parlamentario del partido cristiano demócrata ha confirmado sin oposición la decisión de la Comisión ejecutiva en el sentido de que el Dr. Adenauer continuará dispuesto a seguir siendo jefe de Gobierno. El grupo ha confirmado también la decisión de la ejecutiva para que el canciller Adenauer y Franz-Josef Strauss, ministro de Defensa y presidente de la sección bávara del partido, traten de formar una coalición con los demócratas libres.

El profesor Ludwig Erhard, vicecanciller y ministro de Economía—a quien apoya un grupo cristiano—demócrata como futuro canciller—respaldó la decisión del grupo parlamentario.

Un portavoz del partido ha dicho también a los periodistas que Adenauer y Strauss no han recibido autorización expresa para que negocien una coalición con los social-demócratas, pero tampoco les ha sido prohibido.

En círculos cristiano-demócratas se dice que, en una reunión celebrada a primera hora de hoy por el grupo parlamentario de la sección bávara, Strauss se opuso a una coalición con los social-demócratas, pero que, sin embargo, la mayor parte de los diputados mantuvieron el punto de vista de que esta coalición sería preferible, en estos momentos, a la formación de un Gobierno presidido por Adenauer.—(Efe).

BONN, 27.—El jefe del Gobierno de la Alemania Occidental, Dr. Konrad Adenauer, ha manifestado hoy que él abraza el propósito de negociar pronto con los demócratas libres para llegar a la formación de un Gabinete de coalición, según ha declarado un portavoz del partido cristiano-demócrata de Adenauer.

El Dr. Adenauer, en un dis-

curso pronunciado ante un grupo de su partido, dijo también que el trataba de continuar como canciller (jefe del Gobierno).

Por su parte, el portavoz del partido cristiano—demócrata manifestó después de una conferencia con el profesor Ludwig Erhard, vicecanciller y ministro de Economía, que tiene apoyo minoritario dentro del partido para suceder al doctor Adenauer, que éste apoya la decisión de su jefe político.—(Efe).

ORDENES PARA IMPEDIR LA HUIDA A LA LIBERTAD

BERLIN, 27.—Funcionarios del Ayuntamiento de Berlín Oeste dicen que la Policía alemana oriental que vigila la frontera alemana oriental y la divisoria entre los dos Berlín, tienen órdenes de disparar a matar contra los refugiados aun cuando los disparos se hagan en dirección a Berlín Occidental.

Añaden estos funcionarios que esto se sabe por las declaraciones de los policías alemanes orientales que huyeron a Berlín Occidental en los últimos días.

Anteriormente, los guardias fronterizos tenían orden de hacer solamente disparos de advertencia y no en la dirección de Berlín Oeste contra los refugiados y de disparar a matar contra los desertores uniformados. También tenían órdenes de perseguir a los refugiados aun dentro del territorio de Berlín Occidental para tratar de obligarles a regresar.—(Efe).

BERLIN, 27.—La Policía alemana oriental ha abierto fuego contra un joven matrimonio y su hijo que trataron de atravesar una alambrada para huir a Berlín, anuncia la Policía de Berlín Oeste.

El joven, de 26 años, consistió en pasar al territorio occidental, pero no su esposa y su hijo, que fueron retirados por los guardias alemanes orientales.

La Policía berlinesa occidental anuncia que nueve alemanes orientales han conseguido huir durante las últimas ocho horas.—(Efe).

Barco japonés secuestrado por los soviéticos

KUSHIRO (Japón), 27.—Un buque pesquero japonés ha sido secuestrado por una patrulla soviética en un lugar situado a 26 kilómetros al Norte de la costa de Hokkaido, la más septentrional de las islas japonesas. Dos miembros de la tripulación fueron detenidos por los rusos, pero el patrón consiguió escapar a nado y refugiarse en otro buque japonés.

El lunes último desapareció en un lugar cercano un pesquero nipón también con tres tripulantes, y los funcionarios marítimos de este puerto creen que fue igualmente secuestrado.

Tshombe, dispuesto a reunirse con el presidente del Congo

ELISABETHVILLE, 27.—El presidente katangués, Tshombe, ha hecho un llamamiento al primer ministro del Gobierno central congoleño, Cyrille Adoula, para reunirse con él inmediatamente en terreno neutral para resolver las diferencias entre los dos Gobiernos.

El martes, en círculos allegados a Tshombe, se dijo que el presidente katangués había rechazado una oferta de Adoula para ponerse de acuerdo si el Gobierno katangués aceptaba la nacionalización de la Unión Minière, la gigantesca compañía belga de cobre, que produce la mayor parte de la riqueza de Katanga.

Se añade en dichos centros que Adoula sugirió que todos los empleados belgas de la empresa deberían ser expulsados y que se harían cargo de la compañía técnicos checoslovacos.—(Efe).

CONVERSACIONES ROTAS ELISABETHVILLE, 27.—Las conversaciones entre las Naciones Unidas y el Gobierno de Katanga para el cumplimiento del "alto el fuego" en dicha provincia, quedaron rotas una hora después de haberse iniciado.

Los cuatro hombres de la Comisión mixta de "alto el fuego" se reunieron por primera vez anoche, pero casi inmediatamente fue suspendida cuando los katangués pidieron que las Naciones Unidas retiraran inmediatamente sus tropas de la provincia.—(Efe).

vecta. Y ha regresado a su pueblo para explicar lo ocurrido, con lo que ha despertado más comentarios que antes.

Las viejas de la localidad, que tienen aproximadamente la edad de Carl, se deshacen en lenguas sobre los progresos de la técnica y sobre las excentricidades del señor Seth Broden: ¡mira que tener un corazón que parece una radió!

—Y esto no es nada, ha dicho Carl en el cojmo del alborozo. Lo gracioso de esto es que los médicos me han dicho que tengo que volver cada dos años, para reponer la batería.

En cuanto vuelvan los dolores de cabeza, el vejete cogerá su maleta y se marchará a Uppsala para que le cambien la batería. Como si fuera un coche, "Europa Press".

COLEGIALAS  
Zapatos de reglamento marcas "Gorila" y otras para la Enseñanza, Agustinas, Adoratrices, Servicio Doméstico y Escolapias  
UNICA CASA EN ESPAÑA QUE TIENE LA MARCA "GORILA" PARA ESTE ULTIMO COLEGIO  
CALZADOS PISA